

ھېرشکردنە سەر (مېس مېلتون) ئەگوردستان
و
ئالۆزبونى پەيوەندىيەكانى عوسمانىي - ئەمەرىكىي

(لېكۆلېنەۋەيەكى بەنگە نامەيى)



نووسىنى : پروفېسسور. دكتور ياسين سەردەشتى
زانكۆي سېلمانى

پيشه‌کيى:

خوينه‌رى به‌ريز، يه‌کيک له ريکمه‌ته سه‌رنجر اگيشه‌کان له‌باره‌ى ئه‌م بابمه‌وه ئه‌وه‌بوو، کاتيک ده‌ستم به‌نووسيني ئه‌م کۆلنه‌وه‌يه نوويه کرد، هيشتا کيشه‌وه که‌يسى قه‌شه (ئهنڊرۆ برانسۆن) وه‌ک فاکتريکي ئالوزبووني په‌يوه‌نديه‌کانى ئيوان تورکيا - ئه‌مه‌ريکا، نه‌به‌بووه سه‌رديري ميديا نووسراو و بينراوه‌کان، ئيستاش که به‌ته‌واوه‌نى کۆتاييم به‌ کۆلنه‌وه‌که هيناوه، هيشتا کيشه‌ى ئه‌م قه‌شه‌يه نه‌گه‌يشتۆته چاره‌سه‌رى کۆتايى، به‌لام به‌ برواى ئيمه له‌کۆتايى نزىک بۆته‌وه‌م به‌م زووانه به‌قازانجى قه‌شه‌وه به‌دلى ئه‌مه‌ريکا کۆتايى ديت، چونکه پيشينه‌م ميژووييه‌کان که ناوه‌رۆکى باسى ئه‌م کۆلنه‌وه‌يه، به‌رچاوه‌روونيمان له‌وباره‌يه‌وه پنده‌به‌خشيت.

دياره، نه‌ ميژوو وه‌ک خۆى دووباره ده‌بته‌وه‌م نه‌ که‌يسه‌کانيش فۆتۆکۆپى يه‌کترين، به‌لام هه‌ر دياره‌وه رووداويکي ميژوويى له‌ناوچه‌يه‌کى به‌رته‌سكى جيهانيى که گۆراني راديکال به‌سه‌ر کۆى که‌لتور و ژيړخانى ئابوورى و کۆمه‌لايه‌تبيدا نه‌هاتوه، ده‌کرئ له‌کۆى ويناى گشتيى و ناکاميشدا، ده‌رئه‌نجامى هاوشيوه‌يمان هه‌بیت يان سه‌ليقه‌ى ميژوونووس بگاته خوينده‌وه‌يه‌کى پيشينيبيکر وانه بۆ رووداوه‌که‌ى دواچاران.

به‌ريزان، ئه‌م کۆلنه‌وه‌يه سه‌بارته به‌ رووداويکه که له‌شه‌وى ۱۴ جونى ۱۸۹۳دا له‌گوندى ديزى ناوچه‌ى ئاميدى له‌ باشوورى کوردستان روويداوه، ئه‌وه‌ش وه‌ک له‌ناو نيشانه‌که‌دا ده‌ر ده‌که‌وت، هيرشکر دهنه‌سه‌ر خانمه‌ مسيو نيزى ئه‌مه‌ريکيه به‌ناوى (ميس ميلتۆن)، ئه‌وه رووداوه‌ى هه‌روه‌ک که‌يسه‌که‌ى ئه‌مه‌رۆژانه‌ى قه‌شه ئهنڊرۆ برانسۆن، بۆته هۆى ئالوزبووني په‌يوه‌نديه‌کانى تورکيى-ئه‌مه‌ريکيى و په‌يوه‌نديشان به‌ کوردو کوردستانه‌وه هه‌يه.

دياره مه‌سه‌له‌کانى هيرشکر دهنه‌سه‌ر قه‌شه بيانييه مسيو نيزه‌کان به‌گشتيى و مسيو نيزه ئه‌مه‌ريکيه‌کان به‌تايه‌تى، له‌سايه‌ى ده‌سه‌لاتدارانى تورکيى دوينى و ئه‌مه‌رۆدا (عوسمانى و تورکيا) و گۆرينى بۆ قه‌يرانيگه‌ليک له‌ په‌يوه‌نديه ديلۆماسيه‌کاندا، کيشه‌يه‌کى ميژوويى زه‌ق و ئاشکرايه و په‌يوه‌ندى به‌ سروشتى کۆمه‌لگاي ئاينى موسولمانى تورکيى و سيستمى ئاينگه‌راى فاناتيکى ئيسلامگه‌رايى هيرشبه‌رو چۆنيتى دۆخى تيروانين بۆ که‌مينه ئاينى و ره‌گه‌زبیه جياواز مه‌کانه‌وه له‌ و لاتهدا هه‌يه. ئه‌وه‌ش راسته‌ که هيرشکر دهنه سه‌ر ميس ميلتۆن، دروست سه‌ده‌يه‌ک پيش هاتنى قه‌شه برانسۆن بۆ تورکيا

له‌سالى ۱۹۹۳دا، روويداوه، به‌لام به‌وردبوونه‌وه له‌که‌يسه‌که‌ى ميس ميلتۆن، ئه‌وه راستيه‌مان زياتر بۆ روون ده‌بته‌وه، که چۆن دياره‌ى هيرشکر دهنه سه‌ر که‌مينه ئاينيه‌کان و مسيو نيزه بيانييه‌کان له‌ دۆخه پر قه‌يراناوييه‌کانى تورکيا و وروژاننى هه‌ستى ئاينى به‌هاندانى سياسي ته‌مه‌نى پاشکه‌وتووخوازانه‌ى ده‌مارگيريى مه‌زه‌ه‌بى ريشه‌ى داکوتاه‌وه ته‌مه‌نى خۆى دريژکردۆته‌وه. به‌شيوه‌يه‌کى روونتر، هيرشکر دهنه سه‌ر ميس ميلتۆن له‌سه‌رده‌مى سولتان عه‌بدولحه‌ميدى دووه‌م و قۆلبه‌ستکردنى قه‌شه برانسۆن له‌سه‌رده‌مى ئۆردۆغاندا، زاده‌ى دۆخىک و واقيع و سياسي ته‌مى هاوشيوه‌ن که به‌راوردىکى زۆريان له‌نيواندايه.

له‌لايه‌کى ديکه‌وه، هه‌ر يه‌ک له‌م دوو رووداوه په‌يوه‌نديان به‌ کوردو ميژووه‌که‌يه‌وه هه‌يه، يه‌کيک له‌ديارترين ئه‌وه تۆمه‌تانه‌ى که ئاراسته‌ى قه‌شه برانسۆن کراوته‌وه، سه‌ردانى به‌رده‌واميى بۆ ناوچه کورديه‌کان و گوايه هاوکارى و پشتگيرييه‌تى له‌ پارتي کرىکارانى کوردستان، که تورکيا به‌ (تيرۆرست) نيوى ده‌با، له‌کاتىکدا، ميس ميلتۆن له‌ئاميدى چه‌قى کوردستان په‌لامار دراوه‌وه هه‌ولداره‌وه ئه‌وه کاره‌ش به‌شيوه‌يه‌ک بخريته ئه‌ستوى کوردو له‌لايه‌ن کار به‌ده‌ستانى تورکه‌وه ديز به‌ده‌ر و خۆنه بکريت.

خوينه‌رى نازيز، ئه‌م کۆلنه‌وه‌يه بابته‌تکي ته‌واو ره‌سه‌ن و نوويه پيشتر وه‌ک باسيکى ميژوويى هه‌يچ ئاماژه‌يه‌کى پى نه‌دراوه، ئيمه هه‌ولمانداوه، چه‌نده‌ى بتوانين به‌پشتبه‌ستن به‌ به‌لگه‌نامه فه‌رميه‌کان و نامه‌کان و رۆژنامه بيانييه‌کان که ته‌واويان به‌زمانى ئينگليزيى نووسراون، ريشه‌ى رووداوه‌که‌ى چۆنيتى په‌ر سه‌خندى که‌يسه‌که‌ى ميس ميلتۆن روونبه‌يه‌وه به‌مه‌ش ئه‌م بابته‌يه‌که‌مين کۆلنه‌وه‌يه له‌م بواره‌دا ئه‌نجامدرايىت، به‌هيوام توانييم زانبارى نويم خستنيته سه‌ر خه‌رمانى ميژووى کوردو ئه‌رکيک ئه‌نجامدرايىت که که‌لينيک له‌م بواره‌دا پر بکاته‌وه...

پروفيسۆر. دکتۆر ياسين سه‌رده‌شتى
کۆلجى زانسته مرۆفاه‌تبييه‌کان
به‌شى ميژوو/ زانکۆى سلېمانى

- بلاو بوونهوهی ههوالی پهلاماردانی میس میلتنون

ههوالی هیرشکردنه سهر خانمه مسیونیری ئهمهریکیی (میس ئانا میلتنون) لهکورستان، لهشهموی ۱۴ی جونى ۱۸۹۳دا، پهکیکه لهو رووداو و بابهته گرنگانهى که لهدوادهیهی سهدهى نۆزدهیهمداء، نهک ههر دهنگويهکی گهورهى سهبارت به دۆخى مسیونیره پروتستانته ئهمهریکیهکانی لهکورستان و ئاسیای بچووک و دهولتهى عوسمانییهی لهنیو روژنامهکان و میدیای ئهمهریکیدا لیکهوتوتوهوه، بهلکو وهک رووداویکی میژووی گرنگ، ئاسهواریی جوړاو جوړیشی بهدواى خویدا هیناوو گرژیی له پهیوهندییهکانی عوسمانییهی-ئهمهریکیدا لیکهوتوتوهوه، ئهو پهیوهندییهکانی که لهچارهکی پهکهمی سهدهى نۆزدهیهمهوه، بهشپوهی ریکهوتنی بازرگانی دهستیانپیکردبوو، تا دهات بههیزتریش دهبوو، جگه لهوهی ئهم پهلاماره، تیشکی خستوتهسهر راستیهکی تال سهبارت به ئایندهی تاریکی دۆخ و ژیانى رهگهزه کریستیانیهکانی نیو ئیمپراتورییهتى عوسمانییهی لهسایهى سیاسهتى دژمروژئاوایی و دژمهریستیانیهی دهسهلانداریتی تورکان بهرییهاریتهی خلیفه سولتان (عهبدولحهمدی دوهم ۱۸۷۶-۱۹۰۹). ئیمه بو روونکردنهوهی ئهم رووداو میژووییه گرنگه که پیشتر له سهچاره میژووییهکانی تاییهت به کوردوکوردستان، باسی لینهکراوه، دهگهرینهوه بو وهرگیران و دهرخستنی دهقی ئهو بهلگهنامه روژنامه ئهمهریکیهکانی که لهدواى قومانی رووداوکهوه لهسالی ۱۸۹۳دا، چاپ و بلاوکرارهتوه.

له روژنامهی (THE SEATTLE POST-INTELLIGENCER)، که لهبهرواری ۲۵ی جولای ۱۸۹۳دا، لهژیر ناویشانی "تورکان خانمه مسیونیری ئهمهریکیی دهکوتن" چاپ و بلاوکرارهتوه، باس لهو نامهیه دهکات که له ئهنجومهنى (پیوسبتیریان)ی نیورک بو نیرده بیانیهکانهوه گهیشتوه و ههوالی هیرشکردنه سهر خاتوو (ئانا میلتنون) ی تیدا هاتوه، که خهکی نایوویه و مسیونیری ئهمهریکیهوه لهو کاتهدا لهگوندیکی بچووکى

شاخاوی لهنیو نهستورییهکان (ئاسورییهکان)دا بووه لهتورکیا. میس میلتنون ژیانى خوی دهربردوه بهلام زور دلرهقانه لهلایهن پهلاماردانهکانیهوه لیدراوهو بریندارکراوه. بابهتهکه ئیستا خراوته بهردهم و هزارهتى دهرهوه.

لهلایهکی دیکهوه، روژنامهى (LOS ANGELES HERALD)، ههر له ۲۵ی جولای ۱۸۹۳دا، لهژیر ناویشانی: "پهلاماردانی میس میلتنون. خانمه مسیونیری ئهمهریکیی بهشپوهیهکی درندانه لهتورکیا پهلاماردارا"، ههمان ههوالی راگواستوه که سهچارهکی نامهکی ئهنجومهنى پیوسبتیریانى نیرده بیانیهکانه. ههرههه روژنامهى (GLENS FALLS DAILY) که له ۲۶ی جولای ۱۸۹۳دا، لهژیر ناویشانی "تورکیا با پهله بکات له داواى لیپوردن" چاپ و بلاوکرارهتوه، دهلیت که وهزارهتى دهرهوه تا ئیستا هیچ نووسراویکی فهرمییه سهبارت به پهلامارهکی میس میلتنونى مسیونیری ئهمهریکیی له کوردستان بهدهست نهگهیشتوه، بهلام وا دیتبههرچاره، ههریهک له میستر (تیرل)ی وهزیری ئهمهریکیی له ئهستهمبول و ههم حکومتی تورکیی چاوهروان و کار بو پروتیستوی ئهم پهلاماره بکن. تلهگرافیک لهوهزیرهوه گهیشتوه باس لهوه دهکات که حکومتی تورکیی بهههموو توانایهکییهوه ههولى پاراستنی مسیونیره ئهمهریکیهکان دهوات لهکورستان و سزای ئهو دزانهش دهوات که پهلاماری میس میلتنونیان داوه. ههمدیسان، روژنامهى (DAILY INDEPENDENT) که له ۷ی ئۆکتوبری ۱۸۹۳دا چاپ و بلاوکرارهتوه، ههوالی هیرشکردنه سهر میس میلتنونى مسیونیری ئهمهریکیی لهموسل لهلایهن موسولمانه دهمارگیرهکانهوه لهتورکیا راگواستوهو ئهوهشى نووسیوه که حکومتی تورکیی بریاریداوه پهلاماردهران بهسزای خویان بگهیهنیت.

شایهنى باسه، میس میلتنون لهدایکبووی ۱۰ی نۆقهمبهرى ۱۸۶۱وه لهسالی ۱۸۸۷دا، وهک ماموستا خزمهتى به کارى مسیونیری سهر بهکلنيسای پیوسبتیریان کردوهو لهسالی ۱۸۸۸دا بهریگهى تقلیدیدا

Turkey Hastens to Apologize.

WASHINGTON, July 26.—The department of state has not yet received a complaint in the case of Miss Melton, the American missionary who was abused in Kurdistan, but it appears that either Mr. Carroll, the American minister at Constantinople, or the Turkish government has anticipated and forestalled a protest. A cablegram was received from the minister saying that the Turkish government has done all in its power to protect American missionaries in Kurdistan and to punish the robbers who perpetrated the outrage on Miss Melton.

Revolutionary Redoubts Reburied

Turks Beat a Lady Missionary.

New York, July 24.—Letters received by the Presbyterian board of foreign missions of this city contain the news of an unprovoked attack upon Miss Anna Melton, of Iowa, an American missionary who was stationed at the time of the outrage in a little village among the Nestorian mountains in Turkey. Miss Melton escaped with her life, but was mercilessly beaten and bruised by her assailants. The matter has been called to the attention of the state department.

چۆنه بنكهی ورمی و لهوی و هك ماموستا لهگهڵ خانمه مسیۆنیرهكان و چهند قهشهو مسیۆنیریکی ئهمهریکیی و هك (میس دوزی)، (میس گرین)، (میس ماکلین)، (میس دین)، (قهشه مکدوویل)، (دکتۆر کوچران)، (میستهر شید) و (میستهر رۆبیرت لابیاری) کاری کردوو له دوو قوتابخانه ئهمهریکیهکهی ورمی که یهکیکیان بهناوی کۆلیج و ئهویتر بهناوی سیمیناروو وانهی بهکچه خۆیندکارهكان وتوتهوه.

دواتریش کاتیک ویسترا بنکهی موسل له لایهن پرۆتستانتهکانی سهر به کلتیسای پیرسبتیریانهوه چالاک بکریتهوه، لهسالی ۱۸۹۲دا، میس میلتون لهگهڵ قهشه مکدوویل و ژنهکهی و مندالهکانی لهورمییهوه چۆنه موسل و لهوی ههمدیسان و هك ماموستا دهستهکاربوو. لهوی ۱۲ خۆیندکاری کچی ههبوون و کردبوونی به ۳ گروپی جیاوازهوه.^۱

¹ [board of Home Mission](#) : Twenty- Third Annual Report, Persbeterian Church in the United State or America, New york 1893 ,P186.

- زانیاری زیده تر له بهاره ی په لاملار دانه که و وروژانی رای گشتی

به گهران و خویندنه وهی زیاتری روژنامه همهریکیه کان، زانیاری زیاترمان سهارمت به روداوی په لاملاردانی (میس میلتون) ی خانمه مسیونیری همهریکیه له کوردستان ده که ویته بهر دهست، به شپوهیه که جوریک له راکیشان و وروژاندنی رای گشتی همهریکیه و همولی دروستکردنی فشار بوسه و هزاره تی دهره وه له لایهن میدیا وه ههستی پیده کریت تا وه که حکومتی عوسمانی ناچار بکن بوسزادانی په لاملار دهران و ههنگاونان به ناراسته ی پاراستنی مسیونیره همهریکیه کان له نیو قهلمه موی عوسمانییدا په له بکات.

له روژنامه ی (THE WEEKLY REGISTER) که له بهر واری ۲ ی ئوتی ۱۸۹۳ د، چاپ و بلاو کرا وه ته وه. جگه له وهی به شپتهستن به نامه که ی ئه نجومه نی پریسبیتیریان بو نیرده بیانیه کان همولی په لاملاردانی میس میلتونی خانمه مسیونیری همهریکیه له گوندیکی ئاسوری له تورکیا و زرگار بوونی میس میلتون له په لاملار دهرانی و بریندار بوونی، بلاوده کاته وه، له بهاره ی په لاملاردانه که شه وه ورده کاری زیاترمان ده داتی و ده لیت، که هفتیه که پیش ۱۴ ی جونی ۱۸۹۳ که بهر واری په لاملار که یه، میس میلتون له گه ل میستر (ئی. ده بلیو مکدوویل) بنکه ی مسیونیری موسلیان جیهیشتوو و روویان له نامیدی کردوه، میس میلتون هیشتا به تنه نیا روی له گوندی (دیری) کردوه که چند مایلنیک له نامیدییه وه دور و شو که له گه ل خزمه تکار و مژده بهر یکی خومالی، له سهربانی مالیکی شو گونده خه وتون، له نیو شه ودا، میس میلیون که له نیو خپوه ته که ی خویدا ده پیه که دور له وانی دیکه وه خه وتوه، له لایهن پیاویکی کونه که به دهسته وه په لاملار دهر و سهر و گونلاکی داپلوسیه، میس میلتون که وتوته هاوار هاوار و کس به فریای نه چوو وه هه مووان له تر سا رایان کردوه، ناچار هر چونیک بی به دهستی روت بهر گری له خوی کردوو و بهرینداری له شو شه و تاریکه دا خوی له په لاملار دهر مکه ی زرگار کردوه.

میستر مکدوویل بابه تی هم په لاملاره ی خستوته بهر دهستی بهر پراسان، به لام نهیتوانیوه بگاته ئه جامیکی قهنا عه تیپکرا و ئه وان و توویانه که نه ده بو وایه میس میلتون به تنه نیا و نه پاریزرا وانه رو و له شوینه بکات. هم که یسه خرا و ته بهر دم و هزاره تی دهره وه له واشنگتون. میس میلتون چند سالنیکه مسیونیری کلن سالی پریسبیتیریان وه له لایهن بار دؤلف ئای ئه یه وه ته عین کرا وه.

ههروه ها روژنامه ی (THE COLUMBIAN)، که له بهر واری ۴ ی ئوتی ۱۸۹۳ د، له ژیر ناو نیشانی " مسیونیری پاریزرا و نییه. همهریکیه کان له لایهن تورکانه وه په لاملار دهرین و تالانده کرین" چاپ و بلاو کرا وه ته وه، باس له نامه یه ده کات که ئه نجومه نی پریسبیتیریان بو نیرده بیانیه کان بو (گریشام) ی و هزیری دهره وه ی همهریکیه نار دووه و داوی لی کردوه حکومت کاری به پله و جدی سهارمت به که یسی په لاملاردانی میس میلتونی خانمه مسیونیر بکات، که له ۱۴ ی جوند و له گوندیکی ئاسوری له نیو جهر گه ی ناچه شاخاوییه کوردیه کان له تورکیای ئاسیای، له لایهن که سنیکی نه اسرا وه وه هیرشی کرا وه ته سهر.

شو بیر خه ره وه یه ی ئه نجومه ن داویتی به و هزاره تی دهره وه، هانی حکومتی داوه ههنگاو بو نه وه بنین، که حکومتی تورکیی ناچار بکن شو په لاملار دهرانه به سزای خویان بگه یهن، چونکه نه وه چند جارتیکه هاو لاتیانی همهریکیه له لایهن دانیشتوانی تورکیا وه په لاملار دهرین، بیئوه ی شو کارانه له لایهن حکومتی ولاته یه کگر تو وه کانه وه پروتیسستو بکریت، له و نامه یه جهخت له وه کرا وه که هه تا وه که ههنگاوی جدی نه ری، ژبانی مسیونیره همهریکیه کان له قهلمه موی سولتاند پاریزرا و نابی.

له و راسپاردانه وه که له میستر مکدوویلنه وه که بهر پراسیاری شو دستیه یه که میس میلتونی لایه، و ماوه یه کی که مه دهسکه وتوه، په لاملار که واده مکه ویت که له لایهن باندیکی جهرده یی نه بو وه ههروه که یه که مجار له سهر شو باوره بوون، به لکو له لایهن شو سهر بازارنه وه بووه که له لایهن دهسه لاتداریانی نامیدییه وه هاندرابوون.

and show them which side you are
—Anna H. Henderson.

THE STRINGENCY

to Get in Its Work in Various
Parts of the Country.

POLIS, July 23.—The Indian-
ional bank, capital \$300,000,
its doors.

ne days rumors have been
the effect that the bank was

y years the Indianapolis Na-
been regarded as among the
anks in this city. The sus-
the bank is due to the gen-
eral stringency.

ing to the statement of the
July 15, the loans and dis-
mounted to \$1,545,854.16,
cash and securities on hand
\$883,000. The individual
bject to checks were \$825.

sk was a United States de-
and had all the federal
it, amounting exactly to

Another.

rs of the Bank of Commerce
pen Tuesday morning. This
unexpected, as the bank was
the Depauw and the Depauw
because of the failure of C.
w Saturday a run was made
k Monday. The bank is the
e city and one of the oldest
e. It has a capital stock of
f the Depauw estate. Mrs.
n C. Depauw, N. T. Depauw
Depauw owned nearly three-
he first two named are worth
and are liable for twice the
their stock.

sident John W. Ray says the
s about the Depauw estate
use of the run. Assistance,
was promised, but was not
g. He said that the suspen-
sion was temporary.

More at Louisville.

LE, July 23.—The Mer-
tional bank has suspended

dsville Trust bank was also
lose.

elock Tuesday afternoon the
tional bank closed its doors.

Senator Mitchell's Bank.

KEE, July 23.—The Wiscon-
nd Marine Insurance Com-
k closed its doors Tuesday
This is Senator Mitchell's
l has been considered the
ank in the city. This is the
k crash in this city.

One at Findlay, O.

July 23.—The Farmers' Na-
k of Findlay, O., closed its
son Tuesday. No excitement
nd the other three banks in

Bullets Flew Thick.

WILMINGTON, O., July 23.—A serious
shooting affray occurred in Murray's
saloon at New Vienna. Pat Jones
of this place was shot by Will Trimble
of Hillsboro. The ball entered his ab-
domen, and lodged near the spine
making a serious wound. John Tribune
of this place was also shot through the
hat, and Trimble got a slight wound.
Who shot at him is not known. The
parties are colored, and had been at-
tending a picnic at that place.

New York, July 23.—Letters just
received by the Presbyterian board of
foreign missions in this city, contain
news of an unprovoked attack upon
Miss Anna Melton, an American mis-
sionary, who was stationed at the time
of the outrage in a little village among
the Nestorian mountains in Turkey.
Miss Melton escaped with her life, but
was mercilessly beaten and bruised.

The letters containing the story of
the assault are dated from Amadia,
Turkey, June 14 last. A little more
than a week before that date, the Rev.
E. W. McDowell, with his family, in
company of Miss Melton, left Mosul, in
West Persia, to go to Amadia, Turkey.
Having reached their destination in
safety Miss Melton proposed to con-
tinue on to the mountain village of
Duree, some miles away. She went un-
attended save by her servant and a
native preacher.

On the night of her arrival, she
pitched her tent on the roof of a house
in the village, as is the custom in that
country. The preacher slept on the
roof, about 10 feet from her tent and
the members of the family owning the
house also occupied places not far
away.

In the middle of the night she was
awakened by the appearance of a man
in her tent. The intruder was
armed with a heavy stick, with which
he began to strike the helpless woman,
who screamed loudly for help. No one
came to her aid, however, and she was
compelled to defend herself single-
handed. In some way she was able to
break away from her assailant, and ran
bleeding from the tent. The man fol-
lowed, but in the darkness missed his
footing and fell to the ground.

No trace could Miss Melton find of
the preacher or of the others who occu-
pied the roof with her. They had all
fled in terror. She was brutally cut
about the head and body.

Mr. McDowell laid the case before
the authorities but was unable to ob-
tain but a small measure of satisfac-
tion. They said that Miss Melton should
not have gone there comparatively un-
protected.

The matter has been called to the at-
tention of the state department at
Washington.

Miss Anna Melton has been a mis-
sionary of the Presbyterian church for
many years. She was appointed from
Bardolph, Ia.

Very Near It.

The teacher told Elsie to r
large bodies of water. She
absent the day before and
learned the definition of
She thought she rememb
name, and she recited,
bays, gulf, straits and—and
—Exchange.

Specimen Cases.

S. H. Clifford, New Cassel,
troubled with Neuralgia and
tism, his stomach was disord
Liver was affected to an alarm
appetite fell away, and he wa
reduced in flesh and strengt
bottles of Electric Bitters cured

Edward Shepherd, Harris
had a running sore on his leg
years' standing. Used three
Electric Bitters and seven
Bucklen's Arnica Salve, and
sound and well. **John Speake**
ba. O., had five large Fever so
leg, doctors said he was incur
bottle Electric Bitters and
Bucklen's Arnica Salve cured
tirely. Sold by A. C. V
Drug Store.

Colliers at Work.

At 6 o'clock this morning
mountain shepherd standing
on the hilltop. Seven sheep
the outside of the gate—s
shepherd's flock, the other
The man wanted his own
so before opening the gate
ly said, "Rob, catch the
In an instant Rob pinned t
holding him, strong and v
was, as though he were i
and then by another word
told to bring the others in
the gate now opened for th
though Gled brought his
sheep right over Rob and hi
the sheep was held secure
gate was closed and the or
to "let it gang."—Cor. Lon
tator.

Bucklen's Arnica S.

The Best Sale in the world
Bruises, Sores, Ulcers, Salt R
ver Sores, Tetter, Chapped Ha
lains, Corns, and all Skin l
nd positively cures Piles, or
nured. It is guaranteed to gi
satisfaction, or money refunde
35 cts. per box. For sale by J
GILDER, Druggist.

The ways of birds are d
and in a small garden you
many by keeping earthenv
cers full of water for them
in.

بهگویره ی مکدوونیل، بهلگهی ئهوه ههیه که براکهی حاکمی نامیدی،
دهستی لوه پهللاماردا ههبوویست.
ههوالی ئهوه ههیه که میس مینتون لهو برینداریه سهخته چاکبوونیهوه
که لهناکامی ئهوه پهلاماردا تووشی ببوو، بهشدیوهیهک نیوه مردوویان
کردبوو.

هاندانی حکومتی نهمهریکا بؤ فشارخستنه سهر دهولتهتی عوسمانی

شایهنی باسه، رۆژنامه نهمهریکیهکان له سالی ۱۸۹۳، سهارهت بهکهیسی پهلاماردانی میس میلتون لهکوردستان و بوونی به فاکتهریکی ئالوزبوونی پهیهوندیهکانی عوسمانی-نهمهریکی، زانیاری زیاتریان بلاوکردوتهوه کهیسهکەش تا هاتووه، پهرهگرتهی زیاتری بهخویهوه بینوووه. هه له بارهیهوه، رۆژنامهی (NEWYORK TRIBUNE)، که له ۱۷ی جونی ۱۸۹۳دا بلاوکر اوتهوه، جگه لهوهی جهخت لهبابهتی پهلاماردانی میس میلتون دهکات لهگوندی دیری لهو لا ئامدیهوه، که گوندیکی ئاسورییه له ناوچه شاخاوییه کوردیهکانی تورکیا، نهو نارهبهتییه قوولەش دژی سیاسهتی ناچالاکی حکومتی نهمهریکی لهگرتهبهری ری و شوینی پیویست بؤ پاراستنی گیانی هاولاتییه مسیونیرهکانی لهچیاکانی کوردستان دمخاتهپیش چاو و جهخت له هاندانی حکومت و وزارهتی دهرهوه دهکات، بؤ فشارخستنه سهر دهولتهتی عوسمانی، لهپیناو کۆتاییهینان بهو پهلامارو ریگریانهی لهقهلمهرهوی سولتاندا دژی مسیونیره نهمهریکیهکان نهجام دهریت.

نهم ههولەش هه له لایهن نهجومهنی نیرده بیانییهکانی کلێسای پرېسبیتیریانهوه بووه که لهریی نامهیهکی راسپاردیهیهوه که رۆژی یهک شههمه، ئاراستهی گریشامی وهزیری دهرهوهی نهمهریکی کردوووه جگه لهوهی جهخت له رووداوی پهلاماردانی میس میلتون له ۱۴ی جوند له کوردستان دهکاتهوه داوای کاری جدیی و بهپهله دهکات بؤ بهرگریکردن له مافی هاولاتیانی نهمهریکی لهقهلمهرهوی سولتان و ریگریکردن لهو جوهره پهلاماردانانه و پاراستنی ژبانی مسیونیرهکان، لهو رووهشوه زانیاری زور ورد لهبارهی کهیسهکهو ههلویستی نهئینی دهولتهتی عوسمانی لهو رووداوهی ۱۴ی جون و نهوانهی پیشتریش رووندهکاتهوه و نکا له دهولتهت دهکات که لهوه زیاتر لهم رووهوه خهمساردیی پیشان نه دات و فشار بکات، چونکه نهگهر

fine PHOTO-
GRAPHS and
SLAYONS at
Killip Bros.,
Brooklyn.
The best are
the cheapest.

Chickster's English Diamond Brand.
DIAMOND PILLS
Original and Only Genuine.
SAFE, always reliable. LADIES, ask
Druggist for Chickster's English Dia-
mond Brand in Red and Gold metallic
box, sealed with blue ribbon. Take
two pills. Avoid dangerous substitu-
tions and imitations. At Druggists, or send 6c.
in stamps for particulars, testimonials and
"Relief for Ladies," in letter, by return
Mail. 10,000 Testimonials. Name Paper.
Chickster Chemical Co., Madison Square,
New York City. Philadelphia, Pa.
7-28-11.

LES "ANAKESIS" gives instant
relief and is an infallible
Care for Piles. Price \$1. By
Druggists or mail. Samples
free. Address "ANAKESIS,"
Box 2416, New York City.

It Doesn't Budge

No matter how hard you pull on it,
or how much the frost tries to
loosen it. Look at the "ANCHOR"
at the bottom. Don't you think
it would be a good plan to have
one or two of

Erath's Patent
Hitching Posts?

go into the hands of friendly receivers
rather than have hostile ones forced upon
it. It is said that the application for
receivers was made also because of the fear
that if some of the directors of the com-
pany took the matter into their own hands
great inconvenience might result from the
appointment of various receivers in differ-
ent States.

It is too early to speak of the reorganiza-
tion, although it is hinted that the con-
trolling interest will cut down charges to
a lower figure, and perhaps the second
mortgages will not be a direct charge on
the company. It remains to be seen
whether the bondholders will assent to
this proposition.

NO MISSIONARY SAFE.

Americans Attacked and Robbed by
Turks.

The Presbyterian Board of Foreign Mis-
sions Ask the Government to Take De-
cisive Action.

New York, July 30.—The Presbyterian
Board of Foreign Missions have sent a let-
ter to Secretary of State Gresham request-
ing that immediate and decisive action be
taken by the Government in regard to the
outrage on Miss Anna Melton, the mis-
sionary of the Board who was assaulted by
unknown persons on June 14, while tem-
porarily staying in the Nestorian village of
Duree, in the heart of the Koordish moun-
tains in Asiatic Turkey.

In their memorial to the State De-
partment, the members of the board urge in
the strongest manner that no stone shall
be left unturned to compel the Turkish
government to punish the offenders and to
make ample address for the outrage. The
letter cites many instances in which
Americans have been attacked and robbed
by the inhabitants of Turkey without vig-
orous protest on the part of the United
States. It is urged that unless some de-
cisive action is taken forthwith the life of
no American missionary will be safe within
the domains of the Sultan.

From advices just received from the
Rev. E. W. McDowell, in charge of the
party to which Miss Melton belonged, it
would appear that the mission at

پښتنه سهارهت بهو رووداوه هاوشيوهكاني پښتووتر ههلوپستي توند پيشانبدرايه، نهوا نئستا ميس ميلتون بهو شيوه دراندانهيه نهدهكهوته بهر پهلامار. نامهكه نمونهي بهو پهلاماره هيناوتهوه كه لهسالي ۱۸۸۹د، كراوته سهر (دكتور جون جى. ويشارد) و دهستههك لهنيردهكاني هاوهلي لهلايهن بانديكي نهستوريبهوه له نيكوما له چيا دووردهستهكاني كوردستان.

نامهكهي نهجومهن لهلايهن قهشه(نى دهلبيو. مكدوويل) هوه نووسراوهو نامازميهكي رووني بهوداوه، كه پهلامارداني ميس ميلتون لهديري لهولا ناميديبهوه كاري بانده گهروكه كوردببهبان نهبووه لهلايهن سهر بازهكاني دهولهتهوه نهجمدراوهو براراي قايمقامي ناميديش دهستي تيدا ههبووه. بهگويرهي نامهكهي مكدوويل، ميس ميلتون پښتنه لهنيو ناسوريبهكاني نهو گونده زياوهو كاتيك لهگهل دهستهكهي موسل سهرداني ناميديان كرووه، نهو له ناميدي نهوهستاوهو لهسهر داواي خهلكي نهو گونده سهردانپكردوون. دهسهلاتداراني توركيش له ناميدي، نهو كارهي ميس ميلتونيان پي قووت نهچوووه بو ترساندني نهو و ميسونيريبي نههمريكيي، نهو پهلامارهيان ريخستوووه لهنبرهتيشدا مهبهستانيان كوشتني ميس ميلتون نهبووه، بهلكو توقاندني بووه.

مكدوويل لهنامهكهيدا كه ناراستهي وهزارهتي دهرهوي ولاته بهكگرتووهكاني كرووه، دهليت كه حكومت ليره (واته له ناميدي)، هيچ كاريك بو سزاداني بكهراني نهو پهلاماردانه ناكات، ههروهك چون حكومت پښتريش له نهستهمبول و موسل كاريكي نهكرووه، بهتايهت كاتيك كه ميسونيره نههمريكيهكان له نيكوما و ههروهه له تلكيفيش پهلاماردان و تالان كران، هيچ يهك لهپهلاماردان و بكهراني نهو تاوانانه لهلايهن دهسهلاتداراني توركهوه سزا نهراون. بهگويرهي نهو نامهيه، حكومهتي توركيي دهوانيت ميسونيرهكان له سهره ريگاو گوندهكانيش پياريزيت، نهويش نهك به ناردي پاسهوان و سهر باز لهگهلان، بهلكو تهنيا بهسزاداني پهلاماردان و تاوانكارهكان.

مكدوويل، لهكوتايي نامهكهي داوادهكات حكومهتي نههمريكيي لهريگاي وهزارهتي دهرهوه، دهستهجي تهلهگرافيكي توند رهوانهني نهستهمبول بكات و لهويشوهه فشار بخريته سهر كاربهدهستاني حكومهتي سولتان له موسل، تاكو ليكولينهوي جديي لهكهيسهكهي ميس ميلتون بكهن و ههموو ههنگاوويكي پويست بو داينكردي سهلامهتي و ناسايشي ميسونيرهكان بنين.

ههروهه روژنامهي (THE NEWBURGH DAILY REGISTER) كه لهبهرواري ۲۵ي جولاي ۱۸۹۳د، لهژير ناونيشاني " توركي دهبيت بيته وهلام سهارهت بهو مامهله نامرفانهيهي لههممير ميسونيره نههمريكيهكان دهكري" چاپ و بلاوكراوتهوه، ههمان باسي پهلامارهكهي ميس ميلتوني لهگونديكي ناميدي لهكوردستان، به پښتبهستن بهنامهكهي نهجومهن و زانيارببهبكاني مكدوويل، گيراهتهوه، كه چون ميس ميلتون چوته نهو گونده وهك لهوي باوه كه لههاويندا شهو لهسهربان دهخهون، نهويش خيوتهكهي لهسهربان ههلاوهو شهو لهلايهن پياويكي كوتهك بهدهستهوه، هيرشكراوته سهره و ليدراره. نهوهي گرنهك، لهم بايهته وهك روژنامهكهي نامازهي بو كرووه، دواتر دهركهوتوه، شتيكي زور كهمي ميس ميلتون براوهو تهواوي شتهكاني تري دهستي لي نهراوهو نامانج لهم پهلاماره دزيي و جهردهيي نهبووه، نهو كاره كاري جهردهيهكي كورد نهبووه، بهلكو زور گومان ههيه كهسيكي خهلكي نهو شوينه، بهم پهلاماره ههلساينيت. ميستر مكدوويل كه زانوييهتي بهرپرساني حكومهتي عوسماني زور گوي به داواكهي نادن بو ليكولينهوي جديي، پهناي بردوته بهر وهزارهتي دهرهوي ولاتهكهي تاوهكو فشار بو دهولتهي عوسمانيي بهرن.

E NEWBURGH

NEWBURGH, N. Y., TUE

MEAT.

you can get it at prices.

Lard,

Padding, Head-Padding, and all our own make.

TRY

McDowell,

BROADWAY.

escent "ERY

of all lovers of a of Coffee

IT JAVA

COFFEE.

ery, 25c
reamery, 30c

PETTY,
& Chambers St.

ABLE

TURKEY MUST ANSWER

For the Inhuman Treatment of an American Missionary.

MISS MELTON ORDELLY BEATEN.

In the Far Off Mountains, Mountains, Alone and at Midnight, She Was Attacked by Unknown Fanatics and Almost Killed. State Department Will Investigate.

New York, July 25.—Letters were received by the Presbyterian board of foreign missions in this city containing news of an unprovoked attack upon Miss Anna Melton, an American missionary, who was stationed at the time of the outrage in a little village among the Nestorian mountains in Turkey. Miss Melton escaped with her life, but was mercilessly beaten and bruised by her assailants.

The letter containing the story of the assault are dated from Amadia, Turkey, June 14 last. A little more than a week before that date the Rev. E. W. McDowell, with his family, in company of Miss Melton, left Mosul, a missionary station in West Persia, to go to Amadia, Turkey, a journey of five days' duration. Having reached their destination in safety, Miss Melton proposed to continue on to the mountain village of Durce, some miles away. She had received an invitation from the people there to make them a visit. Although the route was a somewhat dangerous one, Miss Melton went unattended, save by her servant and a native preacher who was considered to be wholly trustworthy.

On the night of her arrival she pitched her tent on the roof of a house in the village, as is the custom of that country. The preacher slept on the roof about 16 feet from her tent, and members of the family owning the house also occupied places not far away. There was no indication at any time of a hostile feeling on the part of anyone against the American. On the contrary, her reception having been most friendly.

A Midnight Assault.
In the middle of the night, however, she was awakened from a sound sleep by the appearance of a man in her tent. The intruder was armed with a heavy stick. With this weapon he began to attack the defenseless woman, who screamed loudly for assistance. No one came to her aid, however, and she was compelled to defend herself single handed. In some way she was able to break away from her assailant and ran bleeding from the tent. The man followed, but in the darkness missed his footing and fell to the ground. At the same time other forms were seen running away and the sound of firearms was heard from the distance.

No trace could Miss Melton find of the preacher or of the others who had occupied the roof with her. They had all fled in terror without giving her any help. She was literally cut about the head and body, and blood was flowing from her wounds to such a degree that her night clothing was saturated. When all had become quiet again, some of the people in the house and others who had fled at the first intimation of danger appeared on the scene. Miss Melton managed to dress her injuries herself, and the following day was carried to Amadia, where the others of the missionary band were staying.

THE MARQUIS IS POOR, TOO.

Duke of Veragua's Brother Thinks He Should Be Included in the Subscription.

MADRID, July 25.—A press representative had an interview with the Marquis de Barboles, brother of the Duke of Veragua, in regard to the proposition that has been made in the United States to collect a fund for the benefit of the Duke, who has lost much, if not all, of his fortune in bad business investments and through going as security for friends. The marquis, while expressing himself in favor of the proposal to raise a fund, said he regretted that the subscription was intended only for the benefit of the duke.

The marquis declared that he, equally with his brother, was a descendant of Columbus. He had spent a large sum of money during his recent visit in company with his brother to the United States, and as a matter of fact he was poorer than the Duke of Veragua, who is the head of the family.

The marquis thought that he should be considered in the matter, and said he intended to write to friends in the United States telling them all the facts. He expressed the hope that the organizers of the fund would see to it that he was given a third or a quarter of whatever sum might be collected.

TOO MUCH SILVER.

The Chicago Submarine Is Flooded and Refuses to Receive More.

CHICAGO, July 25.—A notice is posted in the United States submersible to the effect that silver will not be received. During the day many employees of banks brought in sacks of the white metal to get currency in exchange, but they had to shoulder their loads and go again as they came. There is more silver lying around unaccounted behind the rails of the submersible than the force can handle. On every shelf and in piles on the floor, canvas sacks filled with dollars and other coins, stacked up until there is hardly room to get about. "We are unable to handle the big amount of silver we have on hand," said one of the officials, "and until it can be all counted and checked up we will not receive any more over the counter. For some time past great quantities of silver have been brought here by the banks to be exchanged for currency until the amount has become greater than we can handle and we have had to call a temporary halt. This is all there is to the matter."

A Leaky Boat Caused Three Deaths.

GREAT BARRINGTON, Mass., July 25.—Augustus Hamlin, aged 25, his wife, Mary, aged 22, Eugene Peltier, 20 years old, and Louis Victor and Rosa Labbe went rowing on Harmon's pond. The boat leaked. All crowded to one side and Peltier jumped overboard. Mrs. Hamlin jumped out and clasped her arms around Peltier's neck and both sank at once. Hamlin fell out of the boat and sank like a rock. The two others were saved by clinging to the boat. Sheriff Field and Egremont officers disagree as to who shall recover the bodies, part of the pond being in each town, and no official action has been taken as yet.

Jockey Flynn's Fatal Race.

CONY ISLAND, N. Y., July 25.—Jockey Thomas Flynn was thrown from his mount at the Brighton Beach race track and received injuries from which he died soon after. Flynn was mounted on Sub Rosa and the field was a large one. While trying to get out of the rack Sub Rosa ran against the fence and threw Flynn. He was trampled upon by other horses and died within an hour. Three other jockeys were injured.

NOTH

All Ne

PREPAR

The Fran Makes statements. The Re HANKEI refused in regard to the Moko islands of conceited. Monthly France as it is being opened to more free to assist the river the town.

The gal gained it head to h

It is yet will be pr German. There are yet. The negotiate Paris thro

two there M. Favi lowered notified t will leave washup J has requi pilots to down the kok will the Dutch

The big French not France to formation military c The det uniform exhibit on will be tal action im

batallion and postt Maudslayi will be re imported will coo active ser as much as The Fr shows the sam facts tions left see. The bri tates at 1 government.

Engl London, complaint tople in ti moon. Ti prohibition news from as much as NEWS IN

TURKEY SET UPON AND MURDERED.

A BITTER COMPLAINT AGAINST THE INACTIVITY OF THE UNITED STATES GOVERNMENT—ATTEMPTS BEING MADE TO ROUSE THE STATE DEPARTMENT—PERILS OF THE OTHER WORKERS IN THE KOORDISH MOUNTAINS.

Later advice received by the Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church confirm the first reports of the attack upon Miss Anna Melton, a missionary of the board, while stopping in the Nestorian village of Durce, in the Koordish Mountains in Turkey. It is considered almost miraculous that the woman escaped with her life, for the night was so dark that she could scarcely see to defend herself against her assailants. They broke into the tent in which she was sleeping on the roof of the mud-covered house of her servant, as is the custom of the people during the hot season. The fact that Miss Melton was not murdered convinces the board that the work was done at the instigation of the authorities of the Government, who, it is believed, wished to frighten her and her associate away from the country.

It is probable that this outrage upon an American citizen will become the subject of international correspondence, at least. The matter has already been called to the attention of the State Department through the legation in Constantinople, before which the fact of the outrage was laid soon after its occurrence on June 14 last. But the members of the Presbyterian Board were not satisfied to let the question rest without making an appeal to the Government in behalf of the rights of Miss Melton and others who are stationed within the domains of the Sultan. On Saturday they sent to Secretary of State Gresham a communication setting forth the details of the case.

The letter contained an earnest appeal for the punishment of the offenders against the treaty obligations and for reparation against the Turkish Government. It urged, in the strongest terms, the necessity of immediate action, and predicted that unless something be done to put an effective stop to attacks upon Americans, the life of no citizen of the United States would be safe in Turkey. Instances of previous outrages were brought forward, notably the one of 1880, when Dr. John G. Wishard and a company of missionaries were beaten and robbed in broad day by a band of Nestorians at Ikoma, in the lonely mountains of Koordistan.

Inclosed in the letter to the State Department is a complete account of the assault upon Miss Melton, written by the Rev. E. W. McDowell, in charge of the little company of missionaries to which she belonged. From evidence which Mr. McDowell brings out it appears that the attack upon the woman was the work of soldiers of Amadia, who had been sent by the authorities of that place to the village where Miss Melton was staying for the very purpose of committing the deed. Amadia is the town in which the other missionaries were stopping, while Miss Melton made her way to Durce, a few miles distant, at the invitation of the inhabitants, among whom she had lived before. It is surmised that the brother of the Kaimakum, or Governor, was himself implicated in the matter. Mr. McDowell's letter pretty clearly demonstrates that the attack was not made by a lot of wandering Kurds, as the Turkish authorities affect to believe. The letter says in part:

"The Government here will, in all probability, do absolutely nothing toward punishing those men. The same is true of the Governments in Mosul and Constantinople, if left to their own wills. The Government can protect us, whether on the road or in the villages, and that not by sending soldiers with us, but by governing in earnestness. And the men who robbed us in Ikoma been punished as they might easily have been, and the men who robbed us at Durce been punished as they might have been punished, this is our wish."

Beans, black	...
Eggs, best	...
Flour, best	...
Flour, No. 1	...
Flour, No. 2	...
Flour, No. 3	...
Flour, No. 4	...
Flour, No. 5	...
Flour, No. 6	...
Flour, No. 7	...
Flour, No. 8	...
Flour, No. 9	...
Flour, No. 10	...
Flour, No. 11	...
Flour, No. 12	...
Flour, No. 13	...
Flour, No. 14	...
Flour, No. 15	...
Flour, No. 16	...
Flour, No. 17	...
Flour, No. 18	...
Flour, No. 19	...
Flour, No. 20	...
Flour, No. 21	...
Flour, No. 22	...
Flour, No. 23	...
Flour, No. 24	...
Flour, No. 25	...
Flour, No. 26	...
Flour, No. 27	...
Flour, No. 28	...
Flour, No. 29	...
Flour, No. 30	...
Flour, No. 31	...
Flour, No. 32	...
Flour, No. 33	...
Flour, No. 34	...
Flour, No. 35	...
Flour, No. 36	...
Flour, No. 37	...
Flour, No. 38	...
Flour, No. 39	...
Flour, No. 40	...
Flour, No. 41	...
Flour, No. 42	...
Flour, No. 43	...
Flour, No. 44	...
Flour, No. 45	...
Flour, No. 46	...
Flour, No. 47	...
Flour, No. 48	...
Flour, No. 49	...
Flour, No. 50	...

Wheat, best	...
Wheat, No. 1	...
Wheat, No. 2	...
Wheat, No. 3	...
Wheat, No. 4	...
Wheat, No. 5	...
Wheat, No. 6	...
Wheat, No. 7	...
Wheat, No. 8	...
Wheat, No. 9	...
Wheat, No. 10	...
Wheat, No. 11	...
Wheat, No. 12	...
Wheat, No. 13	...
Wheat, No. 14	...
Wheat, No. 15	...
Wheat, No. 16	...
Wheat, No. 17	...
Wheat, No. 18	...
Wheat, No. 19	...
Wheat, No. 20	...
Wheat, No. 21	...
Wheat, No. 22	...
Wheat, No. 23	...
Wheat, No. 24	...
Wheat, No. 25	...
Wheat, No. 26	...
Wheat, No. 27	...
Wheat, No. 28	...
Wheat, No. 29	...
Wheat, No. 30	...
Wheat, No. 31	...
Wheat, No. 32	...
Wheat, No. 33	...
Wheat, No. 34	...
Wheat, No. 35	...
Wheat, No. 36	...
Wheat, No. 37	...
Wheat, No. 38	...
Wheat, No. 39	...
Wheat, No. 40	...
Wheat, No. 41	...
Wheat, No. 42	...
Wheat, No. 43	...
Wheat, No. 44	...
Wheat, No. 45	...
Wheat, No. 46	...
Wheat, No. 47	...
Wheat, No. 48	...
Wheat, No. 49	...
Wheat, No. 50	...

Wheat, No. 51	...
Wheat, No. 52	...
Wheat, No. 53	...
Wheat, No. 54	...
Wheat, No. 55	...
Wheat, No. 56	...
Wheat, No. 57	...
Wheat, No. 58	...
Wheat, No. 59	...
Wheat, No. 60	...
Wheat, No. 61	...
Wheat, No. 62	...
Wheat, No. 63	...
Wheat, No. 64	...
Wheat, No. 65	...
Wheat, No. 66	...
Wheat, No. 67	...
Wheat, No. 68	...
Wheat, No. 69	...
Wheat, No. 70	...
Wheat, No. 71	...
Wheat, No. 72	...
Wheat, No. 73	...
Wheat, No. 74	...
Wheat, No. 75	...
Wheat, No. 76	...
Wheat, No. 77	...
Wheat, No. 78	...
Wheat, No. 79	...
Wheat, No. 80	...
Wheat, No. 81	...
Wheat, No. 82	...
Wheat, No. 83	...
Wheat, No. 84	...
Wheat, No. 85	...
Wheat, No. 86	...
Wheat, No. 87	...
Wheat, No. 88	...
Wheat, No. 89	...
Wheat, No. 90	...
Wheat, No. 91	...
Wheat, No. 92	...
Wheat, No. 93	...
Wheat, No. 94	...
Wheat, No. 95	...
Wheat, No. 96	...
Wheat, No. 97	...
Wheat, No. 98	...
Wheat, No. 99	...
Wheat, No. 100	...

THE C

COTTON—In character of "A flood the effect concerning the security of sailing in our from West street predictions that secure and the level was 6 received reports extent of the 4 weeks was 4 3 points for it indicates continue at some points Alabama, which the weather has and the crop in the Government in Texas and that more (was a matter of not advance still promulgated. It received any at showed sale of partial advance of cotton has 2 million bales after two years with 288,000 has year. Although is but 5,000,000 Opening, ranging previous night at 01

July
August
September
October
November
December
January
February
March

Market closed July 7, 5:30; AM New-York etc supplies, 122 b total, 2,222 bales which is useless

- نامه‌های و وزیری دهر هوهی نه‌مه‌ریکا بو نه‌نجومه‌نی پیرسبتیریان

به پشت‌بستن به رۆژنامه‌ی نه‌مه‌ریکی (The EVINING BULETIN) که له‌به‌رواری ۸ی ئوتی ۱۸۹۳دا چاپ و بلاوکر اوته‌وه، نامه‌ی و وزیری دهر هوهی سه‌بارت به‌که‌یسه‌که‌ی مسیونیره نه‌مه‌ریکیه‌که (میس میلتنون) بلاوده‌که‌ینه‌وه. رۆژنامه‌که له‌ژیر ناو‌نیشانی: " نه‌و هیرشه‌ تورکیه. حکومت‌ه‌که‌مان داو‌اده‌کات که نه‌نجام‌ده‌ران سزابد‌رین " ده‌لایت، که نه‌نجومه‌نی پیرسبتیریان بو نیرده بیانیه‌کان نامه‌ی‌که‌ی به‌ده‌ست گه‌یشتووه که له‌لایهن و وزیری دهر هوه (و آتسر کیو گریشام) نیردراره، تیدا هاتووه که جه‌ختی له حکومت کردۆته‌وه که دهر باری عوسمانی ناچار بکن نه‌نجام‌ده‌رانی نه‌و هیرشه‌ی که کراوته‌ سه‌ر مسیونیره نه‌مه‌ریکیه‌که له‌تورکیا به‌سز اب‌گه‌ینن. په‌یوه‌ندیه‌کان ئاماژ هیان به‌و په‌لاماره‌او که کراوته سه‌ر مسیونیری نه‌مه‌ریکی میس ئانا میلتنون له‌یه‌کیک له‌گونده‌کان له‌ناوچه چیا‌یه‌کانی کوردستان.

گریشام له‌نامه‌که‌یدا که له ۵ی ئوتی ۱۸۹۳دا ناردوویه‌تی، ئاماژه‌ی به‌و نامه‌ی نه‌نجومهن کردووه که سه‌بارت به‌ هیرشه‌که‌ی سه‌ر میس میلتنون له‌گوردستان له‌گوندی دیری ئامیدی سه‌ر به‌ پاشاکی موسل له‌تورکیا بۆیان ره‌وانه کردووه جه‌ختی له‌وه کردۆته‌وه که حکومت هه‌نگاوی جدیی ناوه له‌وباره‌یه‌وه و وزیری نیردراری خۆی له‌ نه‌سته‌مبول ئاگادار کردۆته‌وه که فشار له‌ده‌ربار بکات لیکۆلینه‌وه‌ی جدیی له‌و که‌یسه‌ بکریت و نه‌نجام‌ده‌رانی سزای شیاو بدرین و کاربو نه‌وه بکریت ئاینده‌ی مسیونیره نه‌مه‌ریکیه‌کان له‌ کوردستان پاریزراوتر بی.

له‌وباره‌یه‌شه‌وه نه‌نجومهن له‌کۆبوونه‌وه‌ی خویان پیزانیان بو نه‌وه‌له‌ی و وزیری دهر هوه‌و به‌ده‌نگه‌وه‌هانتی دهر بریوه که فشار بخاته سه‌ر دهر بار مافی مسیونیره نه‌مه‌ریکیه‌کانی دانیشتووی ئیمپراتۆری عوسمانی پاریزریت.

those same persons favor lynching the two men. Further trouble is expected, and the authorities are preparing to meet it.

THAT TURKISH OUTRAGE.

Our Government Will Demand That the Perpetrators Be Punished.

NEW YORK, Aug. 8.—The Presbyterian board of foreign missions in this city has received a personal letter from the Hon. Walter Q. Gresham, secretary of state, in which he pledged the government to all that was possible, to compel the porte to punish the perpetrators of the latest outrage upon an American missionary in Turkey. The communication referred to the attack which was made upon Miss Anna Melton, a missionary of the board in a village in the Koordish mountains. Mr. Gresham's letter is as follows:

DEPARTMENT OF STATE, WASHINGTON, Aug. 5, 1893.

To John Gillespie, Secretary of the Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church, 53 Fifth avenue, New York:

Sir—I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ult., with enclosure, relating to the assault upon Miss Anna Melton in June last, in the village of Dures, near Amadia, in the pashalik of Mosul, Turkey.

A copy of your letter and of the enclosures have been sent to the minister of the United States at Constantinople with instructions to press for the issuance of the orders for an immediate and thorough investigation of the circumstances of the case for adequate punishment of those found guilty, and for the future protection of those of our missionaries resident in Koordistan. I am, sir, your obedient servant, WALTER Q. GRESHAM.

At a meeting of the board the following minute was adopted in connection with the matter, a copy of which will be sent to Secretary Gresham:

"The board of foreign missions of the Presbyterian church desires to express its gratification at the prompt and vigorous action on the part of the government through its secretary of state in impressing upon the porte the rights of American citizens resident in the Turkish empire to full protection and justice."

A Burglar With a Record.

JEFFERSONVILLE, Ind., Aug. 7.—

would have a er man than

It was th Pierce was Skelly. He his aspiration settled. It to bring him to

The wildes vailed after several free fi ent parts of t the heavy p scrappers v Pierce was in Dixon and th tors went hor been buncoed was a fighter counts that t to day laudin ful ability.

A Big

OAKLAND, (of the Pacific ing a loss of 8 over 100 nail engines. No the factory foundations, vertical engin ing mill an burned. The years ago and a part of the surance \$80,00

A

FALL RIVE quarterly ret in this city sh been in a pros one corporati 000 in capital dividends, \$21 per cent. M large contract August, and f ble to renew figures.

DETROIT.

Charlie Tirre were drowne head of Bell James Smith drowned at D from the landi sons drowned summer

of the Collins utes it looked med. Every occupied and escapes from partment re good work control. The will be about

ghter.

The affairs Germantown, a few weeks oved, and the uch brighter. losed tempo ough some of eductions in y show a disa the reduc-

Wages.

notice was of the New Mott Haven ouncing that labor of all and yardman ours a day, ction in pa, vages of sol, e d as much as

Over.

Cal Arm- examination e grand jury failed to give Kokomo for arge of con- the father. ore develop-

perations.

8.—The Stu- er a month's 00 men, a re- agon depart-

Jack Listen- own from a The wagon died a few

- دهنگانوهی کهیسسهکهی میس مینتۆن لهکۆنگرس و پرۆژه یاسایهک بۆ پاراستنی مسیۆنیرهکان

وهک پینشتر وترا، رووداوی هیرشکردنه سهر میس مینتۆنی مسیۆنیری ئەمهریکی له گوندیکی نزیك نامیدی، لهباشووری کوردستان، چهندین ههنگاو و ئالۆزی له پهیهوهندیهکانی ئەمهریکی-عوسمانیی هینایهکاپهوه، لهئهمهریکا، ئەم رووداوه بووههوی بهرزبوونهوی دهنگی زیاتری ئەنجومهنه مسیۆنیریهکان و لایهنگرانیان بۆئوهی هانی حکومهت بدهن ههنگاوی زیاتر بۆ پاراستنی مسیۆنیرهکان لهدهر مه بگریتهبهر. ئەوهش هاندهنریکی باش بوو بۆ هیزو ناوهنده بریارسازه سیاسیهکان تاكو له کۆنگرس مهسهلهی بریاری پاراستنی مسیۆنیرهکان بکهنه یاساو حکومهت ناچار بکهن پهیرهوی لیکات، ئەو بابتهی که لهئینۆ ئەو هیزو ناوهنده بیرهوای جیاوازی لهسهر بوو لهوهدهچیت خودی گریشامی وهزیری دهر مه لهگهل بهیاساکردنی بریرهکارهکاندا نهبوونیت!

لهم بارهیهوه، رۆژنامهی ئەمهریکی (Daily public ledger) ئەو جیاوازییهی بیرهوای سهبارت بهم بابته لهکۆنگرسدا لهوتاریکیدا بهناوی "مسیۆنیرهکان" روونکردۆتهوه. لهو نیوهشدا، هاوایهکان که بهنهوهی مسیۆنیرهکان ناوبراون زیاتر لهههمووان جهختیان لهسهر بهیاساکردنی ئەو بریاره کردۆتهوه.

ههروهها رۆژنامهی ئەمهریکی (THE ROANOKE TIMES) که لهبهرواری ۱ی ئوتی ۱۸۹۳دا، چاپ و بلاوکراوتهوه، لهژیر ناوینشانی "بۆ پاراستنی مسیۆنیرهکانمان" ههوالیکی بلاوکردۆتهوه که باس لهوهدهکات کهشتی جهنگی و لاته پهکرتوهکانی ئەمهریکا که ناوی (بنینگتون/ Bennington) رووی له دهریای سپی ناوهراست کردوه بهو نامانجهی فرماندهکانیان هاوکاربن لهو لیکۆلینهوهی که سهبارت به پهلاماردانی مسیۆنیره ئەمهریکیهکان دهکریت له ئاسیای بچووکدا(واته تورکیا و کوردستان). ئەو کهشتیه جهنگیهی که

بهشیهیهکی کاتیی له مۆنتوئیدیۆی باشووری ئەتلانتيك لهنگهری گرتوه.

لهلایهکی تریشهوه، والی موسل (مههستی عوسمان پاشای والی موسله/سهردهشتی) که خاوهخواوی له لیکۆلینهوه و دۆزینهوه سزادانی هیرشبهرازی سهر میس مینتۆن لهنامیدی دهکرد، لهبهر فشاری ئەمهریکی بۆسهر دهر بار ، بهبریاریکی سهرهک وهزیرانی حکومهتی عوسمانیی لهسهر کارهکهی لابراو لهئستههمولهوه والیهکی نوییان (عهزیز بهگ /سهردهشتی) رهوانهی موسل کرد بهو ئومیدهی ههر گهیشه ئەوی دهستهجهی لیکۆلینهوهی جدیی بۆ دۆزینهوه سزادانی تاوانکاران بدات پاش ئەوهی لهئستههمولهوه بۆ موسل ۲۰ رۆژی پندهچیت . ئەم ههوالهش که لهریی تهلهگرافیکی وهزیری ئەمهریکی له ئەستههمول گهیشتهوه ئەمهریکا، لهروژنامهی (THE EVENING STAR) لهبهرواری ۲۹ی سنیهمهبردا بلاوکرایهوه.

To Protect Our Missionaries.

NEW YORK, July 31.—The United States gunboat Bennington, which is at the Brooklyn navy yard, sailed today for the Mediterranean. Her mission abroad is to enable her commander to investigate the charges relating to persecution of American missionaries in Asia Minor. Upon leaving Europe the Bennington will sail for Montevideo, in the South Atlantic.

in two years, de-
erest.

TON, Executor.

BY YOUR

S!

G

PRICES

l & Son

ESS

than any other
in America.

WEEKLY.

Journal of the Me-
the Masses.

R 1st, 1887.

he rolled down the steps and out on the walk, still clutching the revolver in his hand. The door was then closed by Mr. Walker, while he went immediately to the telephone to notify the police station.

The man got up right away, ran down Prairie avenue and disappeared. About 9 o'clock he was located in a room on Twenty-second street and placed under arrest. He proved to be Charles Nostrom, who has been under arrest for housebreaking.

MISSIONARIES

Must Take Chances So Far as Gresham is Concerned.

WASHINGTON, Nov. 25. — Secretary Gresham is opposed to the policy of extending government protection to foreign missionaries. The fact has come out in connection with the discussion over the Hawaiian question. Around the state department one of the expressions frequently heard in justification of the administration's Hawaiian policy is that the Hawaiian revolution is 'only another agitation by the missionaries and their descendants.'

The fact that Secretary Gresham did not believe that the state department ought to be compelled to take cognizance of foreign missionaries was revealed with startling force to a well-known congressman who was discussing with him two months ago an outrage on missionaries in Asia Minor. The secretary then and there declared personally that the government ought not to be called upon to promote foreign missions.

He said that the disciples of Mohammedanism and Buddhism had as much right to come to this country and spread their religious doctrines broadcast through the land as our Christian missionaries have to go into those countries. The secretary said that if he had his own way personally he would serve notice upon the missionaries that if they chose to go to heathen countries and incur such personal risks as they do, in the work of proselyting, that they needn't expect the state department to extend any further protection to them than would be given to any other American citizens traveling abroad. The missionary question is

Other
always o
save on l

LOV

THE

IT

IT

IT

PRICE

REMIT

- قهشه (دهبلیو ئی مکدوویل) سهرچاوهیهکی دهولههندی ههوال و بزوینهری کهیسهکهی میس میلتون

بهخویندنهوهو موتالاکردنی بهلگهنامهو رۆژنامهکان و نامه فهرمییهکانی تایبعت به کهیسی میس میلتون، بهروونی دهردهکهوئیت که قهشه مکدوویل، که سهرپهرشتیارو بهریوهبهری لق و بنکه سهرهکیهکهی مسیونیری پرۆتستانی ئهههریکی بووه له موسل، رۆلکی زۆر بایهخدارو گرنگی له بههواداچوون و زهفکردنهوهی کهیسهکهی پهلاماردان و لیدانی میس میلتون لهگوندی دیری له ئامیدی ههبووهو بهردهوام لهماوهی دریزهخایاندنی ئهوه کهیسه که نزیک به دووسالی خایاندوه، وهک سهرچاوهیهکی دهولههندی ههوال و زانیاری دهردهکهوئیت، بهوهی بهردهوام بوخوی چ بههوی ناگادارکردنهوهی دهستهی نوینهرایهتی کئیسای پیرسبیئیریان لهههمریکا و چ پیدانی زانیاری به رۆژنامهکان و چ لهپهوههندیکردن به بهرپرسه بالاکانی حکومتی ئههمریکی بهتایبعت (میستر تیرل)ی وهزیری نیردراوی ئههمریکی لههستهههبول و ههروهها (میستر گریشام) ی وهزیری کاروباری دهرهوهی ئههمریکی و هاندانیان بو فشارخستنه سهر حکومت و دهرباری عوسمانی تاکو لیکۆلینهوهی جدیی له کهیسهکهدا بکهن و بکهرانی ئهوه پهلاماره بگرن و سزای توندیان بدن. ئهوه جگه لهبههواداچوونی وردهکاریهکان و ههوالدان بو دهرخستنی راستی رووداوهکه و ناگادارکردنهوهی لایهنه بهرپرس و پهیهوهندیهدارهکانی عوسمانی و ئههمریکی لهو رووداوه، تاکو لهبهر روشنیایی راستییهکان، ههنگاو بو ریگرتن لهو دستدریزی و بیزارکاری و سوکایهتیانه بهینریت که مسیونیره ئههمریکیهکان لهخاکی عوسمانییدا، لیرمو لهوی، بهردهوام لهچهندین سهرچاوهی جیاوازهو رووبهروویان دهبیتهوهو بهرپرس و حکومتی عوسمانی ناچاربکرین لهههوهی عوسمانییدا، سهرو مالی مسیونیره ئههمریکی و بنکهه خویندنگاگانیان بپاریزن و تهگهره نهخهه سهرهپی هاتوچویان و نازادین.

...sor, who was named by the King... len at the request of the three... owers. was not regarded as a suc... his administration was an unpop... due principally to the fact that... a stranger to the islands. Judge... vious experience with the islands... familiarity with the situation will... dly give him a great advantage... predecessor. This is especially so... fact that land titles constitute a... rt of the business submitted to... f Justice.

Confirmation by the Senate.
...Mes' appointment is not subject... mation by the Senate and should... confounded with the recent nomi... of Mr. William Lea Chambers of... to be a land commissioner in... which is now pending in the Sen... ere are three of these land commis... one appointed by each of the three... taking powers, under the general... June 14, 1899, and their duties are... st and settle all claims by aliens... to land or any interest therein in... nds of Samoa." Mr. Chambers is... ed in place of Mr. Ormsbee, re... His compensation is \$300 a month... enses to and from Samoa.

A DESPERADO KILLED.

McGrath Shot Three Men and
men Brought Down by Policemen
...shooting and seriously wounding... en. James McGrath, a notorious... ble character, was shot twice and... stantly by the Maxwell street police... at Chicago yesterday afternoon.
...jured are: Officer Mitchell Fleming... Maxwell street station, who was... the calf of the leg; Thomas Bees... he was shot through the head. He... Edward Jackson, shot in the bridge... nose.
...first shooting was the result of a... between McGrath and Beesham... ter was taken to the hospital, and... mained conscious long enough to... name of his assailant.
...rs Fleming and Butler found Mc... Canal street and accosted him... h turned with an oath and fired... ank at Officer Butler's head, but... let went wide of the mark and... Edward Jackson, who was walking... opposite side of the street, in the... the nose, breaking the bone.
...th again leveled his revolver and... ed it at Officer Fleming. As he... second shot both of the officers... ged their weapons at him. The two... fired from the officers' revolvers... fact, one of them passing thro... perado's heart, while the other found... ent under the right arm pit. Mc... as a brother in Joliet.

...by the sheriff and has been replaced by an... evening paper of the same political comp... lexion.
...A run on the Auckland Savings Bank oc... curred on the 1st instant, and the bank... was besieged by a large crowd. A notice... is posted on the doors that all depositors... will be paid in full. The bank has resources... of £550,000 and a reserve fund in excess of... liabilities of £30,000.

THE INSULT TO MISS MELTON.

The Turkish Governor Who Would
Not Investigate Removed.

Prompt action on the part of the United States government has compelled the Turkish authorities to adopt radical measures to avenge the outrage perpetrated upon Miss Anna Melton, an American missionary of the Presbyterian board in Mosul, who was attacked on the night of June 14 last while stopping in a little village in the mountains near Amadia.
The latest phase of the matter shows that the grand vizier in Constantinople has ordered the removal of the governor of Mosul, because that official did not act with sufficient promptitude in bringing the offenders to justice after repeated demands by the government of his country. Several Amadians are under arrest, charged with the crime, but their trial, for some reason, has been postponed from time to time.
Concerning the matter the Department of State thus writes to the Rev. John Gillespie, secretary of the board, announcing the most recent developments in the case, through Assistant Secretary Adee:
"According to a dispatch by telegraph of the 23d instant from our minister in Constantinople, a telegram has been received from Mosul indicating that, by reason of unnecessary delay in the trial of those accused of the attack on Miss Melton, the governor has been removed. It is stated that the grand vizier sends a new governor, duly instructed to punish the guilty. The journey to Mosul, it is added, requires twenty days."

The Roman Bank Scandal.

Signor Cavalotti, who has exerted himself from the first to uncover the Roman bank scandals, published in the Fanfulla newspaper yesterday a letter in which he accuses Giovanni Giolitti, premier, and Bernardino Grimaldi, minister of finance, of having received money from Tanlongo, the corrupt director of the Banca Roma. Grimaldi, both as deputy and minister, he says, drew repeatedly on the bank without having deposited a lire. These charges agree with those made by Tanlongo himself, who has testified that he gave Grimaldi 4,500 lire at one time and 15,000 at another, besides advancing money to his son. To Giolitti, Tanlongo said he gave 100,000 lire in two payments.

...the fight is to b... than elsewhere... will silence tho... stantly tried to... bluffer than a fig... ed first, anyway... terations in the... not seriously alt... such, if they are

"DIFF" I

Broker Henri
Carry a Rev

The trial of F... "Biff" Ellison, f... second degree... Henriques, was... Smyth in New... Mr. Henriques v... continuation of hi... was left unfinis... court Wednesday... When asked w... had testified, th... around his house... ing around my... "Lurking?" den... for Ellison.
"Yes, lurking... for it."
Mr. Henriques... of the assault h... He reaffirmed po... the air after bel... and only for the... ance. He declar... human life exc... compulsion.
"And yet," sal... ually carried a r... "It was necess... were running a... riques.
Upon redirect... explained that... presence at his... of his daughter... from her husband... that, at the sar... him at the tabl... Dr. David Wet... summoned to at... the assault, desc... His left eye w... lids so much so... culty he got apa... much swollen, f... the skin. His le... len and the left... an inch." His l... also swollen, and... was cut and b... "His nose was a... Several witnes... called during th...
NERVOUS headache
Bromo-Setts

لهنامهیهکی قهشه مکدوویل بۆ میستر تیرل لهئسته مبول، که له ۲۱ ی جونی ۱۸۹۳، واته ههفتهیهک پاش رووداوی پهلاماردانهکه میس میلتون، له نامیدییه ناروویهتی، گهلنک راستیی سهبارت بهدوخی رووداوه که ههلوئیستی بهرپرسانی خوژی عوسمانیی لهو بارهیهوه بۆ وهزیری ئەمهریکی له ئهسته مبول، رووندهکاتهوه. قهشه مکدوویل لهنامهکهیدا باس لهوه دهکات که میس میلتون له لایهن کوردانهوه هیرشی کراوته سهرو بهتوندیی و بهشیوهیهکی مهترسییدار بریندار کراوه، ههروهها بهرپرسانی حکومتی خوژی عوسمانیی ههچ جدیدیتکیان بۆ بهواداچوونی کهیسهکه ههولدان بۆ گرتتی ئەنجامدرانی پهلامار که پیشان نهادهوه ئەمیستاش ژيانی تهواوی شهش ئەمهریکیهکهی ئامیدی (که خوی و ژنهکهی و سئ مندالهکهی و میس میلتونه) لهمهترسییدایه. مکدوویل داوا دهکات که لهسهروه فشار بکریته سهر بهرپرسانی عوسمانیی لهموسل لهو ناوچهیه تاکو وهخوکهمن بۆ لیکوئینهوه وههنگاو بۆ پاراستنی مسیوئیره ئەمهریکیهکان بنین.

پاشتر، مکدوویل کۆمهلیک روونکردنهوهی سهبارت به راستیی رووداوهکه داوه دهلیت که ئەوان چهند سالیکه لهو ولاتهن و چهندین جار سهردانی ئەو ههریمهیان کردووه تهناهنهت سالی پاریش چهند روژکیان له دیری بردۆته سهر، ئەو گوندهی پهلامار کهی تیدا روویداوه، ههچ بیریان لهوه نهکردۆتهوه که ههه شهیهک ههیه بۆ سهرگیانیان به مانهوه له ههه ندیک لهو گوندانه دا. یان سهردانی کردنی لایهنگرانی کلئیسای ئەمهریکی لهو گوندانه پیدانی رینوینی ئاینیی پیمان. ئەو دهلیت: " ئیمه خراپه مان بۆ کهس نهبووه له لایهن کهسپهوه له گوندهکه رووبهرووی بهر ههلهستکاری نهبوینه تهوه و ئیمه له لایهن تهواوی خهکی گوندهکه بانگیش کراوین و بهگرمییش پیشوازیی کراوین. خانمانیکی تهنیای دیکه له کوردستان سهردانی گوندهکانیان کردووه ههفتان و مانگانیان لهو ههریمه ناجیگیره به سهر بردووه و جگه له خزمهتکارهکانیان له لایهن کهسی دیکه وه نهپاریزراون و تووشی ههچ پهلامارو بیزار کردنیکیش نهبوونه تهوه.

هه موو ناماده کاری سهلامهتی ئه (واته میس میلتون) گیرابووه بهرو بهلام ئەو سهربازی لهگهڵ خوی نهبردبوو چونکه: ۱- پینه دهچوو پیویست بهوه بکات، ۲- لهههز مونهکانی پیشوووه بو مان دهر کهو تبوو که سهربازیان پئ نهدهداين. ۳- سهربازیك نیه بۆ پاریزگاری، ۴- لاوازیی کارهکتیری سهربازهکان."

پاشتر مکدوویل باس لهو گریمان دهکات که حکومتی عوسمانیی لهو ناوچهیه توانای پاراستنی ئەوانی نیه، بهلام ئەمه به چهند به لگهیهک رهتهکهتهوه یهک لهوانه باسی ئاگاهی کهی کورد دهکات که پیش دوو سال له ههریمیکی دهور بهر زۆر نازاری گونده کریستیانیهکانی داوه و حکومتی خوچیش ئەو داوایه رهتکردۆتهوه بیانپاریزیت بهو پاساوهی که دهسهلاتی ئەو ئاگاهی نیه، بهلام کاتیک ئەو ئاگاهی باجی نهادهوه، دهستهیهکی بچووک سهربازیان کردۆته سهر گونده کهی و گوپیان گرتووه له نێو پیاوهکانی و لهقه لاکهیدا هیناویانه ته خوارئ. ههروهها ئەم حکومته بهو داوییهش دوو ئاغای دهسهلاتداری دیکه یان له چیاکانی سهرو ئیره دهسته سهر کردووه له ههشار که سهختهکانیان دهر هیناون و هیناویانن بۆ چهند مانگیک رایانگرتوون.

دواتر مکدوویل ههولدهات ئەوه بهسهلمیلت که حکومتی عوسمانی خوی نایهوی ئەوان بپاریزیت و باس لهو نوینه ره تایهته دهکات که سولتان، هاوینی پار نارویتی بۆ موسل (مه بهستی فهریق عومهر وههبی پاشایه که ی ته موز گهیشه موسل و کوشتوبریکی گهورهی له ئیزیدییهکان کرد و فهرمانی له ناو بردنی دان/ سهردهشتی) و چهند چاکسازییهکی له حکومتدا کردووه توانویهتی دهسهلاتی حکومت به سهر دهولمههههه و ههژارو گهوره بچووکدا بههپینئ و تهناهنهت ئەو ماوهیه له ناوچه شاخاوییه سهختهکانیش بییاسایی بهشیوهیهکی کاتیی وهستاره.

دواتر مکدوویل تهواوی ئەو به لگانه ریزدهکات که وایکردووه بگاته ئەو باوه ره هیرش بهرانی سهر میس میلتون له گوندی دیری، کوردی بانهه جهردهیهکانی ناوچه شاخاوییهکان نه بوون، که لهو کاتهدا له ئامیدی دوور بوون، به لکو کوردی ئامیدین و له ریزی سهربازهکان و

به پیلانی بهر پرسیانی حکومتی عوسمانی له نامیدی، به تاییهت براکهی قایمقام که کهسیکی به دناو و دزه و چهند سهبازیسی له بهر دهستو به ناگاداری خودی قایمقامیش (عوسمانه فنی/سهردهشتی) ئهم په لاماره ئهجامدراوه.

ئهو دهلیت، که سهر بازهکانی په لامار دهر له کاتی په لاماره که، تهقهیان کردوه بۆ ئهوهی خه لکی گونده که بترسینن و کهس ئاگای له خیه ته که میس میلتون نهمینیت، ههروه ها ناگادارییان له شوین و دۆخی خیه ته که هه بووه، له کاتیکدا کوردانی جهرده شاخاوییهکان ناگاداری هاتنی میس میلتون نه بوون بۆ دیری، ئه گهر ئهوان بوونایه میلتونیان دهکوشت و گونده که میان تالانده کردو دهیانسووتاند، که ئه مانه هه چیان روویان نه داوه، ئهوان به خه نجهر هیرش ده که نه سهر دوژ منهکانیان له کاتیکدا میس میلتون به کوله هیرشی کراو ته سهر، ئهوهی له لایهن سهر بازانی عوسمانییهوه به کار ده هیرئ و پیشتریش دژی خه لکی گونده که سوودیان لئ وهر گرتووه، ههروه ها خزمهتکاره که میس میلتون په کیک له په لامار دهرهکانی بینیه جلی کوردی به ره والی نامیدییان پۆشیوه، ئهوان له کاتی په لاماره که وتویانه " یانه لالا" که کوردی پیده شتهکان به کاری دینن، له کاتیکدا کوردانی چیا دهلین "یاخودی"، له شوینیه تهقهکانی لیکراوه چوار قهوانه فیشهکی لئ بووه که دهر که وتوووه سئ قهوانی گولهی تفهنگی مارتینییه که سهر بازانی عوسمانی له نامیدی به کاری دینن، ئهوهی چوار هه میس جوړیکی تره که هه به شیکه له تفهنگهکانی حکومت.

ههروه ها ئهوهی گومانهکانی مکدوویلی له یه قین نزیک کردو تهوه، ئهو ههستهی بووه که له کاتی هاتنی بۆ ناوچه که و بینینی بهر پرسیانی میری هه بیبووه، ئهوان هاتنی ئهوانیان پی خوش نه بووه و بهر دۆنگییهوه تییان روانیون، کاتیکدا رووداوه که قهوماوه، مکدوویلی راستهوخو چۆته لای قایمقام و هه ندیک له به لگانهی پینانداوه، قایمقام په شوکاوه له گه ل دادوهر سهیری یه کترین کردووه تور هه بوونی پیوه دیار بووه، دواتریش خاومخاوی له لیکو لینهوه کردووه و ریگهی ئهفسهری لیکو لینهوهی نه داوه راستهوخو سهر دانی گونده که بکات و

پاش دوو ههفته هیشتا کهسیکی وهک تومهتبار دهستگیر نه کردووه و ئهوانهشی ئهو کاره میان کردووه وهک بهر زهکی بانان بۆی دهر چوون و وهک جندو کهی بیسمیلا لیکراو غهیب بوون.

دیسان له نامهیهکی تری مکدوویلی بۆ (دکتور توم)، که هه ره له ۲۱ی جونی ۱۸۹۳ د، له نامیدییهوه نیردراوه، ناوبراو به دریزی باسی چوونی خویان له موسلهوه بۆ نامیدی لهروژی پینجشمه میسه ریگهوتی ۱ی جون دهکات و پاش چوار واته روژی دووشهمه له ۵ی جون، گهیشتوونه ته ئهوی و میس میلتون چۆته گوندی دیری و له نیوه شهوی ۴ی جونی له نیو خیه ته که له سهر بان له لایهن دوو پیاهووه و په لامار دراوه و به کوله سهر و سکین داپلوسیوه و هه چهنده کهیم دانیال روژی دواوی چاره سهری بۆ کردووه، به لام هیشتا هه شوکی رووداوه که بهری نه داوه.

ههروه ها مکدوویلی له نامهیه شدا باس له به لگانه دهکات که وای لیکردووه ههسته بهوه بکات که تهواوی رووداوه که پیلانیکی دار نیژراوه له لایهن بهر پرسیانی حکومتی عوسمانی له ناوچه که، به تاییهت قایمقام و براکهی که به هوی سهر بازانی نامیدییهوه تاوانه که میان ئهجامداوه. ناوبراو به ئاشکرا له نامهیه هه لویستی ناحهزانو خه مساردانهی قایمقام بهرام بهر هاتنی ئهوان بۆ ناوچه که و ههروه ها به ده مه مه و نه چوونی کهیسی په لاماره که میس میس میلتون پیشاندهات و جهخت له راستییه دهکاتهوه که بهر پرسیانی حکومت له نامیدی به نیازن وایان لیکه که له ناوچه که نه مینن و لیره لهوی به ترساندن و تیه لدان و ریگرتن له میهر به خه نه سهر ری مسیونیره ئه مه ریکییهکان و کارهکانیان. له وه شدا جهخت لهوه دهکاتهوه که حکومتی ئه مه ریکا پیویسته بۆ بهرگری له هاولاتییهکانی خوی فشار له دهر باری عوسمانی و بابی عالی بکات چونکه چاوپوشی و بیدهنگی لهو جوړه کارانه ئهو ئه نامه دهاته بهر پرسیانی عوسمانی و ته نانهت خه لکه کریستیانیهکانی لایهنگری کلیسای پرتستانتی له ناوچه که، که حکومتی ئه مه ریکا لاوازه گوئی به هاولاتییهکانی خوی و بهر ژوه هندییهکانیان نادات، هه ربویه مکدوویلی داواوی کاری

Facts bearing upon the attack made upon Miss Melton.

We have been in this country for several years, have made repeated visits to this district, and only last year spent some days in Daree, the village in which the affair occurred. We have not thought there was any special risk in staying in these villages.

We have adherents to our church in these villages and so are clearly within treaty rights in visiting them to give religious instruction.

We have in no way given offence to any one, nor have we met with any opposition in the village in question. We were invited and cordially received by the entire village.

Other single ladies in Koordistan have visited villages, spending weeks and months in an unsettled region without other protection than their servants, and have not been molested.

Every precaution possible was taken to insure her safety, except that of taking a soldier. She did not take a soldier (1) because it did not seem necessary; (2) judging from experience a soldier would not have been given; (3) a soldier is no protection; (4) the low character of the soldiers.

It may be said that the Government can not protect us in this region. In answer to this I beg leave to submit the following:

Two years ago in an adjoining district there was a powerful Koordish agha who oppressed the Christian villages. The local government, in answer to petitions, said they were not able to deal with him. An order came from the General Government, a small detachment of soldiers was sent up to his village, he was arrested in his own castle and carried off from the midst of his own men, all for taxes.

This Government recently arrested two powerful chiefs in the mountains above here, taking them out of their stronghold, and held them here for months, the one of them against the attempts of his friends to release him.

This last summer the Sultan sent a special agent to Mosul to make certain reforms in government. He came without soldiers, had only the means at his command which were possessed by his predecessors, yet in two weeks, by energetic and indiscriminate application of justice of the power of the Government upon rich and poor, great and small, he inspired such a terror among evil doers, even in the recesses in the mountains, that lawlessness for the time practically ceased. The local government does not protect, but it is not because it can not, as the above incidents demonstrate. A single [Page 645] application of justice to our case would afford us more protection than a soldier at our elbow every place we go.

I submit the following evidence as going to show that the perpetrators of this particular outrage are men of this city and probably soldiers.

The men stationed to fire off their guns to frighten the village in case of an outcry from the tent, their knowledge of the situation of the tent, their disregard of the villagers, would indicate an attack planned, and planned in reference to Miss Melton. The Koords from a distance could not have learned yet of her presence there.

The servant girl testifies that their clothing was that of Amadia.

Miss Melton's assailant, as did the rest, spoke in Koordish, but in swearing he used not "Ya Kludai," oh! God, as the mountain Koords would, but "Ya Allah," the Arabic term, which would be used by the soldiers or other Amadians who have been down upon the plain among the Arabic-speaking people.

McDowell to Mr. Terrell.

AMADIA, KOORDISTAN, June 21, 1893.

: Yesterday by special messenger I sent letter to Mosul to be forwarded by post to you, informing you of an attack by Koords upon Miss Melton, an American missionary, in which she was seriously, but not fatally injured. There are desperate men here; the local government shows no disposition to give us redress or to arrest the perpetrators of the same. In consequence our lives are put in jeopardy and the situation seems to be more serious day by day.

prompt action is taken bringing an order from the General Government to bear upon the local government insuring protection until the case can be investigated, I fear there may be very serious consequences.

the particulars in the letter referred to, and asked you to, secure such action if possible by telegraph to Mosul, our mail and telegraph point, and which is four days away. I send this by different messenger, in view of possibility of our man's being intercepted. I have also made provision to telegraph you in a certain contingency. There are 6 of us. Melton, my wife, 3 little ones, and myself.

Mostly hope you may be able to afford us relief, for which we shall all be deeply grateful.

me, etc.,

E. W. McDOWELL.

Address: Mosul, Turkey in Asia.

به پهلوه فشاری حکومته که دهکات له پیناوه پاراستنی مسیونیره
ئهمه ریکیه کان لهده ولته عوسمانییدا.

دیاره دوو رۆژ پیشتر، واته له رۆژی دووشهمه می بهرواری ۱۹ ی
جونی ۱۸۹۳ دا، که دهکاته پینج رۆژ پاش رووداوی په لاماردانه که،
مکدوویل نامه یه کی دریزی ناراسته می (میستر گرانته) کردوه، لهو
نامه یه دا زور زانیاری سهبارته به رووداوی هیرشه که هه لو یستی
به پرسانی حکومت و ئهوانه یه په نجه می تو مه تبار بیان بو دریزکراوه،
روونکردوته وه. مکدوویل، سه ره تا باسی له وه کردوه، که میس
میلتون به گویره ی ئه وه به نامه ی کاره ی بو هاوین دایر شتووه،
سهردانی گوندی دیری کردوه که سه عاتمه یه که له ئامیدی وه دوره،
میلتون به ته مابووه بو پیدانی رینوینی به لایه نگرانی کلپسای ئهمه رکی
ماوه ی ههفته یه ک یان دوو ههفته لهو گونده بمینتیه وه دووتر سهردانی
گوندهکانی دی بکات. ئه وه ش یه که مینجار نه بووه که ناوبراو سهردانی
دیری بکات، به لکو هاوینی پاریش سهردانی کردون و لهوی چوته
مالی خزمهتکاره که و له گه ل برا که ی و خیزانه که ی و پیاوکی
خه لکی تیاری و ژن و مندالی دیکه که ده که سی که ده بوون شهو
له سه ربان خهوتون و میس میلتونیش که می که لهو لا ئه وان وه
له خیه ته که ی خویدا خهوتووه، تا کو له نیوه ی شهوی ۴ ی جوند،
له لایه ن دوو پیاوه وه، که یه کیکیان زله یه کی ملنه ستور بووه ئهوی
تریشیان کور تیله یه کی خریله بووه، له سه ربانه که هیرشی
کراوه ته سهرو به خراپی دایانپلوسیوه، بیئوه ی کهس به فریایه وه
بچیت، چونکه لهو کاته دا چند دانه یه کی دیکه له نیو بهرده لانه که دا، بو
توقاندن، ته قه یان به ئاسماندا کردوه و تیکرای به شدار بوونی پیلانه که
حهوت که سی که ده بوون.

مکدوویل ده لیت لهو کاته دا، دوو بانده جهرده یی کورد هه بوون که
جاروبار هیرشیان کردوته سه ر گوندهکان، به لام ئه وان له کاتی
په لاماردانی میس میلتون، لهده ره وه ی ناوچه ی ئامیدی بوون و ئه
به لگانه شی دوزراونه ته وه به جیماون، یان له تاوانه که دا به کاره اتون،
دهیسه لمینن که ئه وه په لاماره، کاری بانده جهردهکانی کورد نییه کاری

Mr. McDowell to Dr. Thom.

AMADIA, KOORDISTAN,
June 21, 1893.

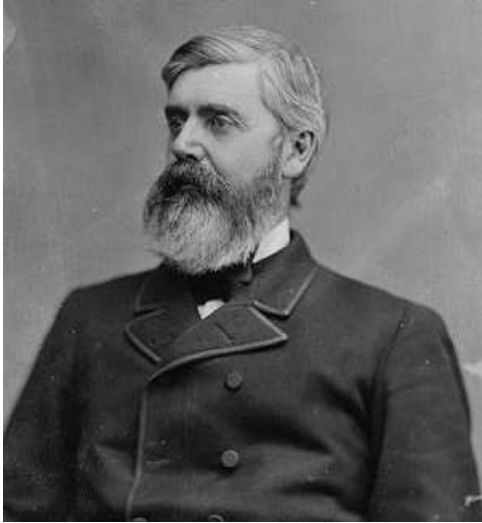
DEAR DR. THOM: We left Mosul June 1, reaching Amadia the 5th. I have now to tell you of an occurrence that will shock you. Miss Melton, a few nights since, was beaten quite badly by some Koords. The blows inflicted might well have killed her, but thanks be to God she was saved from any serious injury so far as we know. There were several scalp wounds which bled profusely, and bruises upon her body, especially upon her abdomen, one of them being the print of the entire head of the cane used. This was on the lower part of the abdomen. This is now the seventh day and she has apparently not suffered greatly from the shock, although weak. To-day she is not up, but her trouble may have no connection with the beating, sickness at the stomach and diarrhea. Later: Dr. Daniel says her trouble to-day is prostration from reaction. For several days her pulse was very strong, but to-day it is very faint. You will wish to know the particulars. Briefly they are as follows:

We reached Amadia Monday, June 5. On the following Friday she went to Daree, one of our villages less than an hour away, to work among the women. We thought it was perfectly safe, i. e., for this country. She had one of our best pastors with her, who has worked in the mountains for years amid dangers of various kinds, as her protector. Several other men slept about her tent, which was pitched upon a roof. On the following Wednesday, after midnight, she was awakened by a man in her tent. On seeing she was awake he began to beat her with his cane. The frame about her bed at first protected her. This angered him. He tore it away, and again beat her with one of the sticks of the frame (over an inch square). She was at first entangled in the net (for mosquitoes), but soon freeing herself, she got up, wrested the stick from his hands, and seized him by the hands, holding him for a moment. He threw her off with an oath, and again began to beat her. His accomplice came in at this moment, and taking him to be the pastor, Zecheria, on whom she had been crying for help, she ran to him, but was pushed aside. The two now began to gather up her things, and she ran outside, to find that everybody but her servant girl had deserted her, and she had been choked into silence. People had heard her cries, but they had accomplices stationed a few rods away among the rocks, who, when they saw everybody was out, fired off their guns to intimidate them, calling upon them not to come near and not to run.

They did run, however, all of them, including the pastor. The Koord seeing her outside the tent, again attacked her, this time giving her that terrible blow on the abdomen. In doing it he lost his balance and fell off the roof, unfortunately on the low side. Very unaccountably they now disappeared suddenly, taking only a few things from among the things under their hands, and those of little value. After they left, some of the people came back. She got the girl to pour water on her head, she was covered with blood, and then dressed it herself as best she could with tannic acid. They could not be induced to bring me a letter until daylight, at which time I got it as nicely and carefully written as for a school examination. I went at once to the kaimakam; he was not up; I awakened him, but as he was slow in coming, I went on and left Dr. D. to bring the necessary officers. I had the villagers with me, but an officer seeing me go, thought he ought to send some one with me, so of his own accord ordered out 3 men. They reached the village some time after I did. I found Miss Melton quite self-composed. We waited awhile, but the officers not coming we went into the city. On the way we found another subordinate sitting by the road. He had been sent by the kaimakam. The kaimakam at first refused to do anything, and affected to be angry because I took those first soldiers without consulting him. I neglected to say that I sent a message to him which brought out the fellow sitting by the road.

سەربازانى ئامىدى و بەشىكە لەو پىلانەى بەرپرسانى خۆجىيى
 حكومەتى عوسمانى لە ئامىدى دژى بوونى ئەمەرىكىيەكان و
 مسيؤنئىرەكانىان دەيگىرن و خەمساردىيى قايمقامى ئامىدى لە ناردنى
 ئەفسەرى ليكۆلىنەو وەرگرتتى قسەكانى مىس مئلتون و ئەو قسانەى
 كە لەكاتى چاوپىكەوتنىدا لەگەل مكدۆوويل كردونى، گوايە مىس
 مئلتون چ ئىشىكى بەو گونەدە هەيە؟ و بۆچى بى ئاگادارىيى ئىمە
 رۆيشتوو؟ و بۆ سەربازى لەگەل خۆى نەبردوو؟ و ..هتد.
 ھەر وھا ئەوەى مكدۆوويلى ھىناوھتە سەر ئەو باومرەى ئەم پەلامارە
 پىلاننىكە بۆ دەرپەراندى ئەوان لەناوچەكەو پىنشىلكردنكى ئاشكرائى
 ئەو رىكەوتنامە عوسمانى-ئەمەرىكىيەكە مافى ئازادىيى ھەلسورائى
 داوھتە مسيؤنئىرەكان، برىتييە لەو بەلگانەى دەستى كەوتون، وەك
 دارجگەرەو قەوانەفەيشەك و پارچەنان و ..ھتد، و پىشانى ئاغايەكى
 كوردى دۆستى خۆى داوھو ناوبراويش بى سى و دوو وتويەتى : ئەو
 كارى ئامىدىيەكانە!! جگە لەوەى چەند جارىك براكەى قايمقامى
 بىنيو، كە كەسىكى بەدناو دز بوو، لەگەل ئەفسەرى ليكۆلىنەو بوو
 دواترىش چۆتە لای ھەكىم دانىال پرسىارى دۆخەكەى ليكردوو.
 ھەر وھا مكدۆوويل دەلئىت حكومەتى عوسمانى بى پىدانى سەرباز
 دەتوانئىت مسيؤنئىرەكان پارىزئىت، چونكە ھەر ئەو حكومەتە چەند
 مانگىك پىش ئەو رووداوە ئاغايەكى بەروارى دەسەلاتدارى
 دەستگىر كردوو ھىناويەتى بۆ ئامىدى و لەشارەكەش كە دىتەبازار
 چەند ئەفسەرىكى حكومەتى لەگەلدايەو ناوئىرئى بەھىچ لايەكدا بروات .
 مكدۆوويل ئامازە بەو راستىيە دەكات كە ھەندىك لە كەسايەتتەيە
 دەسەلاتدارەكانى ئامىدى ھەز بەچارەى مسيؤنئىرە ئەمەرىكىيەكان
 ناكەن و بوونى ئەوان بەدژى بەرژەو ھەندى خويان دەزانن و دەيانەوئى
 بەو جۆرە كارانە و پىنشىلكردنكى رىكەوتنامەكە، ئەوان لەناوچەكە
 دەرپەرىنن، چونكە پىشترىش لە تخوماو نلكىف ھىرش كراوھتە سەر
 مسيؤنئىرە ئەمەرىكىيەكان و تالانكراون و كەسەيش لەسەر ئەو
 پىشنىلكار بىانە سزا نەدراو، بۆيە چاوقايمتر بوون و ئەمجارە بەوشيوھە
 مىس مئلتونىان داپلۆسيوھە. مكدۆوويل دەلئىت : " ئىمە لىرە پارىزراو

نەن، نەك لەبەر ئەوەى حكومەتى عوسمانى ناتوانئىت ئەو كارە بكات،
 بەلكو لەبەر ئەوەى حكومەتەكەى خۆمان داواى نەكردوو. ھەربۆيە
 مكدۆوويل داوا لەگرانت دەكات ھەموو كارىك بكەن بۆ فشار خستتە
 سەر حكومەتى ئەمەرىكا كە لەو زياتر خەمساردىيى نەنوئىيى و بۆ
 پاراستنى ھاوئايەتتەكانى، فشار لەدەولەتى عوسمانى بكات و
 بەرپرسانى حكومىيى لەناوچەكە ناچار بكرىن سەر و مالى مسيؤنئىرەكان
 و لايەنگرانىيان بىپارازىن.
 دواجار، مكدۆوويل، گرانت ئاگادار دەكاتەو لەوەى كە ليكۆلەرىكى
 نەينى تايبەتى ھەيە كە كوردىكى رۆشەنبەرەو پىنگەيەكى بەرزى ھەيە
 و دۆستى مسيؤنئىرەكان و جىگای متمانەيەو لەپۆستىكى ئاوادايە
 بەلگەى زياتريان بداتئى و لە ھەر چىيەكەيش لەوبارەيەو دەگوزەرى
 ئاگادارىان بكاتەو.



میسٽر گریشام وهزیری دهر هوهی ئەمهریکا



میسٽر تیڤل وهزیری ئەمهریکایی له ئەسته مبول

Mr. McDowell to Mr. Grant.

AMADIA, TURKEY, June 19, 1893.

DEAR BROTHER: I am sorry to write what will give the Board great concern. Miss Melton has been beaten by some Koords. Her injuries might well have proved fatal, but we are thankful to say that they are not so serious as to endanger her life.

The facts are as follows: A few days after we reached Amadia, Miss Melton, in pursuance of the plan she had formed for her summer's work, took her tent and went to Daree, a Syrian village less than an hour from the city. There has been work in this village intermittently since the time of Dr. Lobdell, but it has been interrupted these last ten years. The people are friendly and were glad to have her come. She expected to spend a week or two there, return to the house for a brief rest, and then go to another village.

Her tent was pitched on the roof of a house of the village. Pastor Zkurya, a man in whom we had much confidence as to his bravery, was sent with her as protection and to help her in the work. He slept only a few feet from her tent. Her servants, the owner of the house, his brother, and their family, slept on a roof just below her. On other roofs, only a few feet away, there were other families. Besides these a man from Tiary slept on the roof with his servant, both of these having guns.

Miss Melton, for the sake of precaution, suggested having a watchman at night, but her servant declared that such a thing was absolutely unnecessary, especially since there were so many men sleeping around her tent. As we had spent some days there last summer in perfect quiet she the more readily accepted his statement. Had she taken them she would only have added to the number of sleeping men.

- ميس ميلتون خوي رووداوي پهلاماردانهكهي له كوردستان بو نهمهريكييهكان دهگيرتتهوه.

دهگونجيت لهميانهي قسهکردن و وهرگرتني زانياري و روونکردنهوي زياتري كهيسهكههي هيرشكردنه سهر ميس ميلتوني مسيونيري نهمهريكيي، لهگوندديري، له ناوچه چياكاني كوردستان، هيچ شتيك وهك نهوه سهرنجر اكيش نهبيت كه خودي قوربانيهكهكه كهسي يهكهمي كهيسهكهيه، چيروكي پهلامار كهمان لهزاري خويهوه بو بگيرتتهوه، نهوهش پاش زياتر له سالنيك بهسهر تيپهري بوني رووداو كهو دواي نهوهي ميس ميلتون به سهر دانيك له كوردستانهوه گهرايهوه نهمهريكا، نهوهي وردهكاري و زانياريهكاني له روژنامهي نهمهريكيي (THE INDIANAPOLIC JOURNAL) دا، له بهرواري ۷ي جولاي ۱۸۹۴د، چاپ و بلاوكر اوتهوه.

روژنامهكه لهژير سهرديري "سهررويي مسيونيريك. ميس ميلتون لهشهودا لهلايهن سهر بازهكانهوه لهچياكاني كوردستان پهلامار دراوه."، باس لهوهدهكات كه دويني ميس نانا ميلتوني مسيونيري گهنجي نهمهريكايي، كه هاويني پيشوو قورباني پهلامار دانيكي كوشنده بوو له گوندي ديري له ناوچه چيايه كورديهكان، گهيشتوته شاري نيورك و ناوبراو راستهخو چوووه بو سهرداني ژووري دهستهي پيرسبنيريان بو كاروباري مسيونيري دهرهوه، نهوه شوينههي كه ميلتون شهس سال پيشتر له سايهيهوه رويشت بو سهرداني ولاتي ئيران، نهمهش چيروكي پهلامار داني نهم خاتونيهيه كه له زاري خويهوه دهر چوووه:

زور لهوه گهر متر بوو هاوين له موسل بهرينهسهر، بهو جوړه، لهگهل قهشه دهلبلو. ئي. مكدوويل دا، نهوه شارهمان جيپهشت بو بهريكردني گهرماكه لهناوچه چيايهكاندا. مهزلگاي سهردانهكهمان ناميدي بوو، كه پنگهي قهلايهكي پيشوو و شاروكهكه كهوتوته سهر گاشاخكي بهر ديني رهق. به گهيشتمان، خانويهكمان وهك مهزلگايهكي هاوينه كړي كه مهبهستي شويني مانهوهي قهشه مكدوويل و خيزانهكههي بوو. لهكاتيكدا، پيوستبوو سهرداني گوندي ديري بكم كه ريگهي نيو

سهعاتيك دوور بوو، يهك له نهستوريهكهكانم وهك خزمهتكار لهگهل هات و قهشهيهكي خوماليشم لهگهلدا بوو، فهرمانداري ناميدي پيشنباري بو كردين دهستهيهك سهر باز وهك پاسهوان لهگهلمان بن، بهلام لهبهر كهسايهتيي بهدرفتاري سهر بازهكان، خزمهتي نهوانمان رهتكردهوه.

لهچهند روژي كهمي بهراييدا، له ماله كاتيهكههدا، ههموشت خوش و بيكيشهو ناسايي بوو، نهوه دهمه كاتي دروينه بوو، خهلكهكه تهواوي روژ سهرقالبوون. له بهيانياندا، لهگهل مندالاني گوند لهسهرباني مالهكان پيگهوهبووين و له شهويشدا ههر لهههمان شوين كوډهبووينهوهو ديدارمان ههبوو. لهو ولاته، دانيشتواني گوندهكان بهردهوام له وهرزي هاويندا، لهسهرباني مالهكانيان دهژين، نهويش لهبهر دووپشك كه لهم وهرزهدا دهرژينه مالهكانهوه. خيوتهكههي من لهسهرباني نهوه مالهبووم كه تييدا دهژيام. نهوه خيوتههي دهپي دريژيي به بهدهپي پانيي بوو، تهواوي سهربانه بچووهكههي داگيردهكردو رارهويكي بچووكيش لهپهناوه بو هاتوچو مابوووه. كچه خزمهتكارهكه، لهدهرهوهي خيوتهكههي من، كهميك لهخوارووتر دهخوت، لهكاتيكدا، قهشه خوماليهكه، لهسهربانهكههي ديكه كه چهند پيهيهكه لهولاوترهوه بووه، خيوتهي خوي ههلبابوو. نهوه پيرهميردهش كه من ميواني بووم، لهسهربانيكي كهميك نهولاتر بوو كه لهو سهربانهي مني لنيووم نهختيك نزمتر بوو. من تهواو پاريزراو بووم، لهو خهيالهدابووم كه هيچ مهترسيهك ناتواني روم تيكات، تهناهت نهگهر هوكراري نهوهش ههبووبيت بمخاتهسهر نهوه باوهرې كه مهترسيي نزيكه.

لهشهوي ريكهوتي ۱۴ي ژوندا، كه پينج روژ بهسهر گهيشتم بو گوندهكه تيپهريبوو، بهخهبرهاتم، لهبهر روونايكي تيشكيكي لاوازا، تارمايهكم بيني كه بهلاي كهلوپهلهكانمدا لهبهرې نهوبهرې خيوتهكههدا خوي شور كردهوه، تارمايهكه راستبووه وا دهركهوت پياونيك بيت بير له كيشهناوه نهكاتهوه، منيش سهرهتا وامزاني كه قهشه خوماليهكهيهوه دهيويت شتيك له بن زيني مانيهكان بهريت،

بەناو بانگم كرد، كاتىك كەسەكە ھاتەپىش گۆپالنىكى ئەستورى بەدەستەو بوو كە سەرەكەى چەمابۆو، ئەوھى لەھى كوردان چەكنىكى پەسەندو جىياپەخە.

پىش ئەوھى دەر قەتى ئەوم بى ھەناسەى خۆم بەدەم و خۆم راست بگەمەو، كابرەكە بە گۆپالەكەى ھىرشى كوردەسەرم و يەكەم گورزى ئامانجى خۆى نەپىكا، چونكە جىگايەكەم بە چوار چىوھىەكى دارىن كە پەردەكولەپەكى پىوھوو بۆ پاراستن لە مېشولەو مېروو. بەھەموو دەنگم ھاوار مكرد، گويم لەدەنگى ھەرايەك بوو، ئەوانەى لەدەرەو بوون بەملاولادا ھەلدەھاتن. دواچار پياوھەكە چوار چىوھە تەختەكەى جىگەكەمى تىكوپىكدا و پىش ئەوھى بتوانم ھەستەم سەرپى، چەند جار يەك كىشای بەسەرمدا، من لەدۆخىكى فرە نالەباردا گىرمخوار دبوو، چونكە بەشيوھىەكە لە پەردەكە ئالابووم و نەمدەتوانى بەرگرى لەخۆم بگەم. بەلام دواچار خۆم لەو دەر باز كرد، ھاوكات كابرە گۆپالەكەى لەدەست كەوتەخوارو تاويدايە رايەلەپەكى خىوھەكە و چەند جار يەكى پىداكىشام. نازانم چۆن چۆنى تەوانىم ئەوھە بگەم، بەلام تەوانى دارەكەى لەدەست بەسىنم و لەو يەكتر ھىنان و بردنەى لەنىو خىوھەكە، بەشيوھىەكە ئەو ھاوسەنگى تىكچوو، لەسەربانەكە كەوتەخوارەو. ھەر لەو كاتە لەقەرەغ سەربانەكە پياويكى دىكەم بىنى، پاش كەمىك ئەو پىش خىرا ونبوو و چىدى دەر نەكەوتەو.

خوین لەسەر و جەستەم دەچۆرى، تەواوى پياو وژنەكان، جگە لە كچە كەنجە خزمەتكارەكە كە لەنزىك خىوھەكەو خۆى حەشار دابوو، ھەلاتىبوون. پاش ئەوھى زانى كوردەكان رۆشىتوون، ھاوارى ئەوانى دىكەى كرد بگەرىنەو، ئەوان يەك بەدواى يەكدا ھاتنەو، يەكەمجار ژنەكە، ئەوھى برىنەكانى پىچا، ئەو برىنانەى قوول نەبوون، بەلام زۆر و بەنازار بوون. ئەو خەلكەى لەپەكەم دەر كەوتتى مەترسىيەكە ھەلاتىبوون، وایانز انىبوو كە ئەوھى روودەدات پەلامارى كوردانە بۆ تالانكردى گوندەكە، ئەوھى جاروبار لىرەولەوئ روودەدات.

تا بەيانى نەدەكرا ھىچ شتىك بكرىت، كاتىك نىردەپەك رەوانەكرا تاوھەكو قەشە مكدۆويل لەنامىدى ناگادار بكاتەو. بەلگەى ئەوھە

دۆزراپەوھە كە پىشانى دەدەن سەربازانى حكومەت لایەنى تاوانبارن. وىراى يەك يان دووان كەنوینەرن، ئەوھى لەپەكەم دانىشتنى دادوھردا لەوئ دانىشتىبوو. زۆرى خىاياندا تاوھەكو ھىچ يەكىك دەستبەسەر بكرىت، ھەرچەندە كەسانى خەتابار بەئاشكرا دىبار بوون. تا دواچار بەھەمولى قەشە مكدۆويل و ولاتە يەكگرتوھەكانى ئەمەرىكا، يازدەكەس گىران و دادگايىكران. لەوانە ھەشتىان تاوانەكەيان لەسەر ساخ بۆو، بەلام دۆسىيەكەيان رەوانەى دادگای پىداچوونەوھى تاوانەكان كرا لە بەغدا، كە تاو كاتەى من ئەو ولاتەم جىھىشت، ئەوانە ھىشتا لەزىندا بوون.

سى كەس كە دەر كەوتوھە تىوھەگلاون، ھەلھاتوون بۆ شاخەكان و نەگىراون. ئەوانە كەسانىكى فرە بىھىوان پاش ئەوھى سالى پار نەستورىيەكى كرستانىيان كوشت. زۆرى نەخاياندىبوو كە مىس مېلتون قسەكانى تەواو كرىبوو كاتىك قەشە دكتور لبارى سكرتتى دەستەكە، ناكەمەپەكى ھىنا كە تازە لە قەشە مكدۆويلەو بەدەستى گەشىتتوو، ئەوھى تىداھاتوو، كە ئەوانەى كە لەسەر كەپسەكەى مىس مېلتون وھە تاوانكار راگەپەنرابوون، لەدادگای پىداچوونەوھە لەبەغدا نازادكران. مستەر مكدۆويل بەشيوھىەك تەماشای كۆتايى ئەم كەپسەى كرىبوو كە كارەساتىكە ھەم سەبارەت بە بەكەپسى مسیونەكان و ھەم سەبارەت بە مافى ئەمەرىكىيەكان لە توركيا، ئەو وتى كە ئەمە حكومەتەكەمان دەكاتە قەشمەر جار، ئەوھى ناتوانى پارىزگارى لە ھاوالاتىيەكانى خۆى بكات، ھەر بۆیە لەوانەپە كە لەلایەن دەستەو پەيوەندى بەسەرۆك كلىفاندموھە بكرىت.

- پیداوونووهیهکی میژوویی و هه‌سه‌نگاندنی هه‌لو‌یسته‌کان

له‌راستییدا، که‌یسی هیرشکرده‌سه‌ر مسیونیری ئه‌مه‌ریکی (میس میل‌تون) له‌کوردستان له‌سالی ۱۸۹۳ دا، رووداویکی هه‌مه‌یهکی بی‌بنه‌ماو له‌خو‌را نییه‌و باب‌ه‌تیکه‌ ده‌بیت له‌زۆر رووه‌و به‌وردی بخو‌ینریته‌وه‌و لایه‌ن و بنچینه‌و ره‌ه‌ند و زه‌مینه‌ی میژوویی شیک‌رینه‌وه‌و. چونکه‌ ئه‌م رووداوه‌و ده‌رکه‌وته‌کانی، په‌یوه‌ندیان به‌میژووی په‌یوه‌ندییه‌کانی عوسمانی-ئه‌مه‌ریکی له‌لایه‌ک و هه‌روه‌ها میژووی په‌یوه‌ندی و مملانیی ره‌وته‌ مسیونیرییه‌ جیا‌وازه‌کانی سه‌ر به‌ولاته‌ ئه‌ور و پیه‌یه‌ خاوه‌ن به‌رژ مه‌ندییه‌ جیا‌وازه‌کان له‌ده‌وله‌تی عوسمانییدا هه‌یه‌، به‌تایه‌ت کاسۆلیکی فه‌ره‌نسی و ئارتۆدۆکسی روسی و پرۆتستانتی ئه‌مه‌ریکی و کۆنسی ئنجیلی بریتانی. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌ به‌بایه‌خوهرگرتن و له‌به‌رچاوگرتنی میژووی مملانییه‌کانی ده‌وله‌تی خه‌لافه‌ت و ره‌عه‌ته‌ کریستیانیه‌کانی وه‌ک ئه‌رمه‌ن و ئاسورییه‌کان له‌لایه‌ک و هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندی ئالۆزکراو و شۆینراوی نیوان کوردی موسولمان و ئه‌و ره‌گه‌زه‌ کریستیانیه‌، ئه‌وه‌ی به‌هۆی ده‌ستبوه‌ردان و به‌کاره‌ینانی قازانج‌وازه‌ی ده‌وله‌ت و ولاتانی فشارکاری ئه‌ور و پیه‌یه‌، به‌تایه‌ت روسیا و بریتانیا، له‌قوناغی کیشه‌ی ئاسایی هاسییه‌تی زه‌وی و زارو پوانه‌کانه‌وه‌ له‌پیش سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م، گۆرا بو‌ قوناغی به‌ریه‌که‌وتن و پیک‌دان و دواتریش جه‌نگی ئاینی له‌سو‌نگه‌ی فشاره‌ به‌رده‌وامه‌کانی رۆژئاوا و گرتنه‌به‌ری سیاسه‌تی داخراوی و ئیسلامگه‌رای ده‌وله‌تی له‌سه‌رده‌می سو‌لتان عب‌دولحه‌میدی دو‌مه‌دا (۱۸۷۶-۱۹۰۹). له‌وه‌ش بترازیت، پیوسته‌ له‌ هه‌سه‌نگاندنی که‌یسه‌که‌ی میس میل‌تون، میژووی په‌یوه‌ندی ره‌وت و چالاکیه‌ مسیونیرییه‌کان له‌کوردستان و په‌یوه‌ندیان به‌ کورده‌وه‌، له‌به‌رچاو‌بگیریت، جگه‌ له‌و رۆله‌ی که‌ مسیونه‌کان، ئاگایانه‌ یاخود بیئاگایانه‌، له‌ ئالۆزبوون و شیواندنی په‌یوه‌ندی نیوان

کوردو ره‌گه‌زه‌ کریستیانیه‌کانی ئه‌رمه‌ن و ئاسوری و دواتریش زه‌مینه‌خۆشکردنی پیک‌دانی نیوانیان، گۆراویانه.^۲

شاپه‌نی باسه‌، میژووی هاتنی مسیونیره‌ ئه‌مه‌ریکیه‌کان بو‌ نیو ده‌وله‌تی عوسمانی و هه‌روه‌ها بو‌ کوردستان بو‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م و بو‌ پیش به‌ستنی په‌یوه‌ندی فه‌رمی نیوان ده‌وله‌تی خه‌لافه‌ت و ولاته‌ یه‌که‌گرتووه‌کانی ئه‌مه‌ریکا ده‌گه‌ریته‌وه‌، به‌دیاریکراوی، پاش ئه‌وه‌ی ئه‌نجومه‌نی کۆنسی ئه‌مه‌ریکی بو‌ نۆزده‌ مسیونیرییه‌ بیانییه‌کان له‌سالی ۱۸۲۰ دا، هه‌ر یه‌ک له‌ قه‌شه‌ (پلینی فیسک Pliny Fisk) و (لیفی پارسونز Levi Parsons) یان نارده‌ ئه‌میر و بنکه‌یان دانا. لیره‌ به‌دواوه‌، هاتنی مسیونیره‌ ئه‌مه‌ریکیه‌کان بو‌ نیو ده‌وله‌تی عوسمانی چالاکیه‌کانی، سه‌ره‌تا بو‌ ناوچه‌کانی فه‌له‌ستین و شام و دواتریش ناوچه‌کانی دیکه‌ی وه‌ک تراپزۆن و بۆرسه‌ و ماردين و سیواس و موسل، به‌شۆیه‌که‌ له‌سالی ۱۸۶۱ دا، ۲۱ ناوه‌ندی مسیونیری ئه‌مه‌ریکی له‌ ئیمپراتۆرییه‌که‌دا کرایه‌وه‌ که‌ ۴۶ مسیونیری لای بو‌، ئه‌وه‌ی له‌ ده‌ سالی پاشتردا گه‌شه‌ی کردو تیدا جگه‌ له‌به‌رمودان به‌ بیروبه‌روای کریستیانی، کاری خزمه‌تی پزیشکی و فیکردن و کردنه‌وه‌ی خویندنگا و بنکه‌ی ته‌ندروستیشیان له‌وناچانه‌ داده‌مزراند. خودی ناوه‌ندی ئه‌سته‌میول له‌سالی ۱۸۳۱ دامه‌زرا.^۳

ئامانجی مسیونیری ئه‌مه‌ریکی، سه‌ره‌تا خۆی له‌ به‌کریستیانیکردنی ره‌گه‌زه‌ موسولمان و جووه‌کانی نیو ئیمپراتۆرییه‌که‌ ده‌بینیه‌وه‌، به‌لام دوا‌ی ئه‌وه‌ی له‌م ئه‌رکه‌ ساردبوونه‌وه‌و روویان له‌ ئه‌رمه‌ن و ئاسوری و کلدانه‌کان کرد تاكو رایانکیشن بۆلای خویان و بیانکه‌نه‌ پرۆتستانت،

^۲ بو‌ زیاتر بروانه‌:

Brad R. Dennis : KURDISH-ARMENIAN RELATIONS IN THE LATE OTTOMAN EMPIRE POWER STRUCTURES AND INTERACTIVE BEHAVIOR, A thesis submitted to the faculty of The University of Utah in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts in Middle East Studies/History , Department of Languages and Literatu, December 2008.

^۳ L. J. Gordon : American relations With Turkey 1830-1930, Phladelphlia, Lanchaster, 1932, P4.

ئەمەش وایکرد سەرەتا بەتوندی لەلایەن پاتریاریکی ئەرمەنی و بەشیک لەئاسورییەکان رووبەر و ببنەوه، ئەوانەى هانتى مسیۆنیرە پرۆتستانته ئەمەریکیەکانیان بو ناوچەکانیان پێ خوش نەبوو. بۆنموونە، مسیۆنیری ئەمەریکی پاش ئەوهی لەموسل ناوەندیان کردەوه، زۆر بە گران توانیان شوینی خۆیان لەناوچەکەدا بکەنەوه، بەتایبەت لە ئەلقوش و تلکیف، هەر و هەر ناوچە چیاپیەکانی کوردستان و رۆژھەلاتی موسل، کە ئاسورییەکانی ئەو ناوچانە ئامادەنەبیون ملشۆری مسیۆنیرە ئەمەریکیەکان بن، ئەوهی کە راپۆرتی سالانەى ۳۳ھەمینى کۆنسیای پرېسبیتېریانى ئەمەریکی لە سالى ۱۸۹۳دا، بەروونی دانپێدانانە. ئەمەو جگە لەوهی هانتى مسیۆنیری ئەمەریکی، بۆ مسیۆنیرە روس و فەرەنسییەکانیش مایەى درۆنگی بوو.

لەلایەکی ترەوه، دەولەتى عوسمانی بەپنچەوانەوه، سەرەتا هانتى مسیۆنى ئەمەریکی پێ خوش بوو، ئەوان بو کەمکردنى نفوزى پاتریارکی ئەمەرنی، هانتى پرۆتستانته ئەمەریکیەکانیان دا و لەسالى ۱۸۴۷دا، سولتان فەرمانى بەفەرمانى ناساندنى رەعیەتە پرۆتستانتهکانى لەئیمپراتورییەکەدا دەرکرد. ئەوهی یارمەتى ئەم هەلوێستەشى دەدا ئەوهبوو کە مسیۆنیری ئەمەریکی خۆیان لەکێشە سیاسییەکانى ئیمپراتورییەکە بەدووورگرتبوو. لەراستییدا، عوسمانیەکان چاویان لەئەمەریکیەکان بوو وەك هیزیک هاوکاریان بن بۆ کەمکردنەوهی فشارو دەستبەردانى دەولەتانی ئەوروپیی وەك روسیا فرەنساو بریتانیاو هەر و هەر یارمەتى ئیمپراتورییەکەش بەدەن لە مەسەلەى بنیاتنانەوهى کەشتیکەلى عوسمانییدا. شایەنى باسە، ئەمەریکاش، کە هەستى بەهیزی خۆى لەئەوروپاوە دەریای سپى ناوەراست کردبوو، خوازیار بوو بەنزیکبوونەوهو ریکەوتن لەگەل دەولەتى عوسمانی، پێگەى بازرگانى و پەيوەندى دپلۆماسیى خۆیان پێش بخەن، هەر بۆیە لە سالى ۱۸۳۰ و ۱۸۶۲ و ۱۸۷۴ دا، چەند

⁴ [board of Home Mission](#) : Twenty- Third Annual Report, Persbeterian Church in the United State or America, New york 1893 ,P184-185.

بەیماننامەو پرۆتۆکۆلیکیان لەگەل عوسمانیەکان مۆرکرد، کە مەسەلەکانى گۆرینەوهى نوینەرو بازرگانى و مافى کرین و فرۆشتن و هەناردەکردنى کالو هەر و هەر خاوەندارىتیی زهوى و زارو ئالوگۆرى تاوانکاران و چەندین بابەتى دیکە لەخۆگرتبوو. بەلام ئەم پەيوەندییە لەسالى ۱۸۶۴هوه گۆرانى بەسەرداها، عوسمانیەکان کە پێشتر لەرێگەى دەرکردنى فەرمانى گۆخانەو هەمايون لە ۱۸۳۹ و ۱۸۵۵دا، لەپێناو رێگرى لەدەستبەردانى دەولەتانی ئەروپیی لە دۆخى رەعیەتە کریستیانىیەکان، دانیان بە یەكسانى نیوان رەعیەتەکانى ئیمپراتورییەکە نابوو، دەیانینی کە ئەمەریکیەکان خوازیارن وەك بریتانى و روسەکان ماف و جیاوگى زیاتر بەدەستبێنن و لەرێگەى کردنەوهى خۆبەدنگاوى نزیکیوونەوه لە ئاسوری و ئەرمەنەکان لەئەندۆل و کوردستان نفوزو پێگەى خۆیان بەهیزتر دەکەن و لەرێگەى چاپەمەنى و وەرگێرانى ئنجیل و گۆفارو بلاوکراوەکانیانەوه، کاریگەرییان هەبە لەبلاوکردنەوهى بیری نازادىخوازی لەئێوه و ئاسورییەکان و شانازی بیکردنیان بە ئاین و کەلتورى تابەتى خۆیانەوه، جۆریک لە نیگەرانى و درۆنگى دایگرتن، بەتایبەت لەسەردەمى سولتان عەبدولحەمیدى دووهم، کە سیاسەتیکى ئیسلامگەرایى و دژایەتى رۆژئاواو داخستنى ئیمپراتورییەکەى بەروویاندا گرتبەر، لەئێوهخۆشدا فشارو لەمپەرى خستەبەردەم کارو چالاکیى مسیۆنیرە ئەمەریکیەکان و لەهەندى شوێنیش هانتى پەلاماردانیاو دان. ئەمەو جگەله فشار بۆسەر رەعیەتە کریستیانىەکان بەتایبەت ئەرمەن، دەستپیکردو رەگەزە موسولمانەکانى دژیان هاندەدان.

هەر لەبەسای هێرشکردنەسەر مسیۆنیرە ئەمەریکیەکان، ناکرئ ئامازە بەراستیەکی شاراو نەکەین، ئەویش ئەوهیه کە بەشیکى ئەو هێرشانەى پێشتر کراوەتەسەر مسیۆنیر و گەریدەکان، لەلایەن خودى ئاسورییە کریستیانىەکانەوه بوو، چونکە ئەوانیش وەك بەشیک لەخێلە کوردەکان لەناوچەیهکی سنورى داخراو و سەختى نیوان ورمى و هەکارىیدا دەژیان و سروشتیکی جەنگاومەریان هەبوو، باندە

جهدیه‌ه‌کانی ئه‌وانیش جاروبار له‌دۆله‌ ته‌نگه‌کاندا خۆیان مه‌لاس د‌ه‌داو ر‌ی‌وارانیان تالانده‌کرد. ئه‌وه‌ش راستیه‌که‌ که‌ته‌نانه‌ت به‌شیک له‌مسیۆنێرو گه‌ریده‌کانیش له‌بیرمه‌ریه‌ه‌کانیاندا به‌روونی ئاماژیه‌یان بۆ کردوه.⁵ هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه، له‌سالی 1889، مه‌لیک بیریکی ئاسوری و پیاوه‌کانی، له‌ناوچه‌ی گاویا، قه‌شه‌یه‌کی فه‌ره‌نسیان رووتکرده‌وه که‌ به‌ناوچه‌ی هه‌کاربیدا ده‌گه‌را. هه‌روه‌ها مسیۆنیری ئه‌مه‌ریکی (فردریک ج‌ه‌ی کوان) له‌گوندی موزیرای ناوچه‌ی تخومای هه‌کاری تالانکرا. دواتریش که‌ مه‌لیک بابۆ، خه‌یالی دووباره تالانکردنی فریدریک کوانی له‌که‌له‌دابوو، له‌لایه‌ن ناوبراووه هه‌ره‌شی ئه‌وه لیکرا: "بزانه له‌لایه‌ن ئیومه‌وه هه‌ر زیانیکی به‌ ئیمه‌ بگات ئه‌وا وینه‌ی نه‌ستوریه‌کان له‌روژئاوا به‌ته‌واوی ناشترین ده‌بیت و ئه‌وسا هاوپه‌یمانان تخوما له‌سه‌ر نه‌خشه‌ ده‌سرنه‌وه." ته‌نانه‌ت ئاسوریه‌کان نه‌ک هه‌ر ئه‌و مسیۆنیرانه‌ی بێ وهرگرتنی مۆله‌ت ده‌چونه ناوچه‌کانیان تالانیه‌ن ده‌کردن، بگه‌ر ئه‌وانه‌شی که‌ به‌ئاگاداری مارشیمون ده‌چونه ئه‌و، تووشی حاله‌تی هاوشیوه‌ ده‌بوونه‌وه، وه‌ک ئه‌وه‌ی به‌سه‌ر قه‌شه‌ براونی ئینگلیزی هات، کاتیک له‌لایه‌ن ئاموزایه‌کی مارشیمون، قۆلبه‌ستکراو به‌ده‌ست و پێ به‌سترای له‌ شوێنیکی به‌رزوه‌ فریدرایه‌ خواروه، به‌لام قه‌شه‌ براون به‌ په‌رجو رزگاری بوو.⁶ ته‌نانه‌ت خودی قه‌شه‌ مکدۆوویلیش جاریک له‌لایه‌ن ئاسوریه‌کانه‌وه رووتکراوته‌وه!! به‌لام چونکه‌ ئاسوریه‌کان وه‌ک مسیۆنیره‌کان کریستیانیه‌ بوون، هه‌موو ئه‌م هێرش و په‌لامارانه نه‌بۆته هۆی ئه‌وه‌ی په‌لاماره‌کانیان له‌ روژنامه‌کاندا بوروژنیریت و ناویشیان وه‌ک کورد به‌به‌دناوی به‌نیریت، له‌کاتیکدا کوردان، ویرای ئه‌وه‌ی چاره‌ی مسیۆنیره‌کانیان نه‌ده‌ویست و پێیان وابوو که‌ هاتنی

⁵ Marsh, Dwight W: The Tennessean in Persia and Koordistan Being Scenes and Incidents in the Life of Samuel Audley Rhea. Philadelphia: Presbyterian Publication Committee, 1865.

⁶ Dr. Murat Gökhan Dalyan: Robbery, Blood Feud, and Gunpowder in Nestorian Community, Asian Social Science, Vol. 7, No. 8; August 2011, P 82-83.

ئه‌وان، هیزو پالێشتی ده‌داته ئه‌رمه‌ن و ئاسوریه‌کان که‌ هاوسیه‌کی سه‌سه‌خت و نه‌یاری کوردبوون و به‌و دوايه‌ش به‌هۆی پشتگیری و لاتانی ئه‌روپی و بایه‌خی مسیۆنیره‌کانه‌وه ته‌واو له‌خۆیان بای بیون، به‌لام هیشتا نموونه‌یه‌کی ئه‌و تۆنیه‌ن که‌ له‌گوردستان به‌به‌ر فراوانی هێرش کرابێته‌ سه‌ر گیان و مالی مسیۆنیره‌کان و مه‌سه‌له‌ی به‌ئامانجگرتنیان بووبێته‌ حاله‌تیکی هه‌میشه‌یی. چونکه‌ تا ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌م، میرنشینه‌ کوردیه‌کان توانیبووین ئارامی ناچو کوردیه‌کان رابگرن و ریگا له‌دزی و راووروت بگرن، به‌لام پاش رووخاندنی ئه‌و میرنشینه‌، دیاره‌ی تالانکردن و ده‌رکه‌وتنی باندی ج‌ه‌ده‌یی له‌ناوچه‌ کوردیه‌کان ده‌رکه‌وت، له‌م رووه‌وه ته‌نیا نموونه‌یه‌کی که‌می وه‌ک ئه‌وه‌ی موسا به‌گی کوردمان هه‌یه‌ که‌ له‌ئای 1883، له‌ناوچه‌ی بتلیس، هیزشی کرده‌ سه‌ر هه‌ردوو مسیۆنیر کناپ (Knapp) و دکتور رینۆلدز (Reynolds)، ده‌وله‌تی عوسمانی پاش گرتنی موسابه‌گ، ئازادی کرد، ئه‌وه‌ی بووه هۆی ناره‌زایه‌تی ئه‌مه‌ریکا و داوی قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌یان کرد، ئه‌و که‌یسه‌ی تا سالی 1890 درێژه‌ی هه‌بوو.

ویرای هه‌موو ئه‌مانه‌ی باسکران، ده‌بیت بوتزیت که‌ رووداوی هیزشکردنه‌ سه‌ر میس مێلتون له‌ئامێدی، تاراوه‌یه‌ک جیاواز له‌رووداوه‌کانی تر، ئاستی په‌یوه‌ندییه‌ دپلۆماسیه‌کانی نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌تی عوسمانیه‌-ئه‌مه‌ریکی برده‌ قوناغیکی دیکه‌وه، چونکه‌ فشاری کلێساو نووسینی روژنامه‌کان و رای گشتیه‌ی به‌دزی تورکیا و تاراوه‌یه‌کیش کوردان، وایکردبوو به‌رپرسیانی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ وه‌زیری ئه‌مه‌ریکی له‌ئه‌سته‌مبول، زمانی نه‌رمی دپلۆماسیه‌ت بگۆرن به‌ هه‌ره‌شه‌و نمایشی هیزو ناره‌زایه‌تی توندو داواو فشاری زیاتر بۆ ریگری له‌م جووره‌کارانه‌و سزای په‌لامارده‌ران و پاراستنی سه‌رو مالی هاوڵاتیانی ئه‌مه‌ریکی له‌خاکی عوسمانیه‌یدا بکهن.

سه‌باره‌ت به‌ که‌یسه‌ی په‌لامارده‌یه‌کی میس مێلتون له‌ گوندی دیری له‌ ئامێدی، هه‌روه‌ک پێشتریش مسته‌ر مکدۆویل به‌چه‌ندین به‌لگه‌ روونیکردۆته‌وه، نه‌ک هه‌ر له‌وه‌ فزایه‌دا قه‌ماوه‌ که‌ ده‌وله‌ت و

بەرپرسانى عوسمانىي ھاندەرى بوون، بەلكو پىلاننىك بوو ھەنبەرەتدا لەلايەن سەربازو بەرپرسانى حۆمەتى خۆجىي عوسمانىي لە ئامىدى دارىژرابوو. ئەو ھەش بەئامانجى تۆقاندن و فشارخستتەسەر مسیونىرى ئەمەرىكىي و رىگرتن لە تىپەرىنى کارو چالاكىيەکانيان بۆ ناوچە شاخاوييەکانى كوردستان و بانگەشەي زىدەتر لەنىو ئاسورىيەکان.

ھەر بۆيە، بەرپرسانى حۆمەتى خۆجىي عوسمانىي لە ئامىدى، ھەر لەسەرەتاو ھەمسار دىيەكى زۆريان لەبارەي بەدواداچوونى كەيسەكەو لىكۆلنىەو دەستنىشانکردنى تاوانكاران و سزادانىان گرتەبەر، ھەر وەك مكدۆويل پىشتەر بەروونى ئامازەي بۆ كردووە. شايەنى باسە، دەزگاي دادوهرىي عوسمانىي، وەك دەزگا ھاوشىوہەكانى خۆي، دەزگايەكى شىرو گەندەل و ناچالاک بوو، بەدەست پەتاي پىشتگويخستن و بەرتىلخۆرىي و بەلارىردنى راستىيەكان و دىزبەدەر خۆنەکردن و گۆرىنى ئاراستەي دادپەر وەرىي و دەربازبوونى تاوانكاران. گىرۆدەبوو.

خەمساردىي بەرپرسانى حۆمەت لە ئامىدى بەجۆرىكبوو، كە تاكو تىپەرىنى نزيكەي مانگىك بەسەر رووداو ھەدا، ھەر ئورىان لى نەدابوو، بەلام پاش فشارو داواكارى بەرپرسانى ئەمەرىكا لەسەر ئەستەمبول و ئاگادار كردنەوہي والى موسل لەھەنگاونان بۆ بەدواداچوونى رووداو ھەكە، سەرەتا لەسۆنگەي ئەو ھەو ھەكە پىشتەر لەھەندىك شوين مسیونىرى ئەمەرىكىي لولاين ئاسورىيەكانەو پەلاماردرون، بەرپرسان ھەستان بە دەستگىر كردنى تەواوى ئەو ئاسورىيانەي گوندى دىرى كە خانەخويى سەردانەكەي مىس مىلتون بوون و لەلای خۆيان رايانگرتبوو. ئەو ھەي بوو ھەزارەيەتسى مسیونىرى ئەمەرىكىي و ھەرزوو داوايانكرد ھىچ گومانىكيان لەوانە نىيە و پىويستە دەستبەجى ئازاديان بكن.

دەبىت بوترىت كە خودى عوسمان پاشاي والى موسل بەساردىيەكى ئەنقەستەو ھەلوئىستى لەمەر ئەم كەيسە نواند، بەشئوہەك تاكو لابردنى لە پۆستەكەي لە سىپتەمبەرى ۱۸۹۳، ھىچ بەدواداچونىكى جدىي بۆ كەيسەكە نەكرد، ئەو ھەي نەك ھەر بەرپرسانى كلىساي

پىرسبىترىانى لە ئەمەرىكا بىزارو تورە كردبوو، بەلكو بەرپرسانى ئەمەرىكىي ھاندا كە داواو فشارى زياتر بۆبۆ گرتتەبەرى ھەنگاوى ياسايى لەبارەي كەيسەكەو بكن، ئەو بەرپرسانەي كە كەوتبوونە تىوان بەرداشى فشارو بىزارىي راي گشتىي ئەمەرىكىي و بىزارى كلىسا لەلايەك و ھەر وەھا بەدپەننىي جياوگ و بەرژوہەندىي بازىرگانىي زياتر لەدەولەتى عوسمانىيدا لەلايەكى ترەوہ، ھەر وەك لەنامەكەي مىستەر تىرلى وەزىرى ئەمەرىكىي لەئەستەمبول دەردەكەوتت كە لەبەر وارى ۲۸ جولای ۱۸۹۳دا بۆ گرىشامى وەزىرى دەروہى نار دوو ھە پىي راگەياندووە، كە سەدرى ئەعزەمەي عوسمانىي، نامەيەكى لەوالى موسلەو سەبارەت بە پاراستنى مسیونىرە ئەمەرىكىيەكان و سزادانى تاوانكاران پىگەيشتووەو بەگەيشتنى (عەزىز بەگ)ى والى نوئى موسلىش بۆ پۆستەكەي، ھەنگاوى جدىي لەو بارەيەو دەنرىت.

بەلام وىراي ئەو دلىكار دنەو بەردەوامانەي كە بەرپرسانى بالاي بابى عالی سەبارەت بە بەدواداچوونى كەيسەكەي مىس مىلتون و چەسپاندى دادپەر وەرىي بە بەرپرسانى ئەمەرىكىيان دەدا، كەچى

هیشتا تا کو تایی سالی ۱۸۹۳ و سهره تایی سالی ۱۸۹۴، هیچ تاوانباریک به تومتهی نهو که یسه رانه گه یهنراو سزانه درا، ته نیا نهوهی کر ابو، نار دنی عه بدولا پاشای والی هه ولیر بوو بو ئامیدی تاوه کو لیکو لینهوه له رووداوه که بکات و چاوی به چهنده که سایه تیه کی شاره که وهک شیخی بهرواری و رهشید بهگ بکهویت. نهوهی له نامه که هی مسته مکدو و یلدا بو میسته تیرل له نهسته مبول، دهر ده کهویت.

شایه نی باسه، دوا ی ده مانگ به سه رووداوه که، دوا زده ۱۲ کهس به تومتهی هیرشکر دنه سهر میس میلتون ده ستگیر کران و بو لیکو لینهوه رهوانه ی به غدا کران، لهو دوا زده کهسه، چوار کهسیان بهو پاساوهی که به لگه ی پیویست بو تومه تبار کر دنیان له برده ست نییه، بیتاوان راگه یهن دارن. نهوش له نامه یه کی میسته تیرل بو وهزیری دهر وه له ۲۱ ئه پرلی ۱۸۹۴ دا، جهختی لیکرا وه توه.

به لام دوا ی نار دنی فایلی نهو ههشت تاو ابار هی تریش بو دادگای پیدا چو نهوه، له سیپته مبه ری بینج کهس لهو هه شته به ناوه کانی: "عه بدولعه زیز، نه بابه کر، عه لی کور محمه د، پوگو" به پاساوی نه بوونی به لگه ی شیوا بو تاو ابار کردن و سزادان نازاد کران، به لام سیانه که هی تریان که "خه لیل و عه بدولا و تیر هو" بوو به تاوانی هیرشکر دنه سهر میس میلتون له گوندی دیری له نامیدی، به پیی بهندی (۲۱۸) له یاسای سزادانی عوسمانی، به ۳ سال زیندان و کاری گران، سزادان، لهو سیانهش دووانی دوا ییان که عه بدولا و تیر خو بوو، هه لات بوون و نهوهی مایه وه ته نیا خه لیل بوو، بهوشیویهش که یسه که هی میس میلتون به ته وایی داخرا.

لهر استییدا، وهک له ناوی تومه تبار هکانه وه دهر ده کهویت، په لامار دهرانی میس میلتون کوردی موسولمان بوون، به لام وهک له به لگه کانی میسته مکدو و یل و ههروه ها گیرانه وه و هه لسه نگان دهنه که هی دواتری خودی میس میلتون نهوه دهر ده کهو، که نه مانه به شیک نه بوون لهو بانه جهرده ییه کوردیانه ی که له پینا و تالانی و دستکهوتی مادی، په لاماری کاروانچییه کان یان گونده ناسورییه کان یان دها، به لکو

Governor-general of the vilayet of Mosul to the grand vizier, July 4-16, 1893.

Telegram of July 3 (old style, or 15th July) received.

Conformably to previous orders of your highness concerning the menace at Amadia to the American missionaries, a capable captain has been sent with ten or twelve zaptiehs, and peremptory directions have been at once sent to the kaimakam of the place for the discovery and the immediate punishment of the culprits

While they were proceeding to the hearing of some of the prisoners arrested in the village where the missionaries are and the inhabitants are Nestorian and Jacobite Christians, the missionaries in their letters demanded the freedom of the men arrested, declaring that they had no suspicion of them, and that the real culprits are from Amadia itself. In consequence of these letters I have requested the kaimakam, as well as the said captain, to set at liberty the prisoners, to proceed with the arrest of those of the inhabitants of Amadia on whom the missionaries had suspicions, to let me know the result of the thorough investigation which will be conducted on their behalf, and send without delay and under escort to the headquarters of the vilayet the accused and those who may be implicated in the matter.

I recommended them at the same time to have the missionaries protected by a sufficient number of zaptiehs.

In reserving to myself to submit in a short time to your highness the result which will be obtained, I have the honor to inform you, as advised by the local authority, that under the happy auspices of His Imperial Majesty the Sultan steps have been taken for the safety of the American missionaries.

Mr. Terrell to Mr. Gresham.

LEGATION OF THE UNITED STATES,
Constantinople, July 28, 1893. (Received August 17.)

No. 22. SIR: The grand vizier has just informed me that he has received a letter from the governor of the province of Mosul acknowledging the receipt of his formal order placing under his immediate protection those Americans who have no American consul near them.

Though the parties who assaulted Miss Melton have not been found, the governor states that they will be arrested in a few days, and will be promptly punished.

I have, etc.,

A. W. TERRELL.

Minister of Foreign Affairs to Mr. Terrell.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS,
September 26, 1894.

In referring to its verbal note of August 15, 1893, the ministry of foreign affairs has the honor to inform the legation of the United States of America that, according to a telegram received from the governor-general of the vilayet of Mosul, the eight men who were under arrest for the act of aggression against Miss Melton at Amadia, those named Abdul Aziz, Eba Bekir, Azo, Ali bin Mahommed, and Puge, have been acquitted, there being insufficient evidence against them; the three others, Khalil, Abdoullah, and Terho (the two latter have escaped) were condemned to three years' hard labor, in accordance with article 218 of the penal code.

The court has not taken into consideration the question of civil damages, as no claim was made upon the subject.

The attorney-general of said tribunal having appealed against the judgment acquitting the five prisoners, the judgment, as well as the papers regarding the case have been forwarded to the ministry of justice.

In having the honor to bring the above to the knowledge of the legation of the United States the imperial ministry is persuaded that the legation will be good enough to declare itself satisfied by the results obtained, and consider the incident as closed.

به ههر حال، پاش رووداو هکهی هیژشکر دنه سهر میس میلتون، ههروهک میسته مکدوئیل پیشینی دهکرد، دادپهروهری نه هاتهدی و دوخی مسیونیری نه مهریکیش نهک ته نیا له موسل، به لکو له تهواوی نه دهوئل و دهولتهی عوسمانی به ره خراپتر دهرویشته، به شیههیهک پاش نهوهی دهولتهی خه لافته پیلانی کومه لکوژیی نه مه نیه کانی ریکخست، له زور شوینی وهک نه خللات و مهراش، جیاوازی له نیوان بنکهی مسیونیری نه مهریکیی و شوینی نه مه نه کان نه ده کراو هموویان پیکهوه دهسووتانندن، لهم روو هه شوه مسیونیری نه مهریکیی زیانیکی بی شوماریان لیدرا، چاپخانه خویندنگاو بنکه تهنروستییه کانیان داخرا.

بنکهی موسلش پاش نه رووداو، پاشه کشیهکی گه ره ی به خووه بینی و خویندنگاهکی داخرا، میس میلتون گه رایهوه بو نه مهریکا، قه شه مکدوئیل دوو کوره گه ره هکهی به نه خو شیی مردن و نهویش موسلی جیهیشت و دوو مسیونیری دیکه به نهوی (ناینسایل / Ainsile) و (رینهارت / Reinhart) چوونه نهوی، نهوانیش هه هاوینی لیهات موسلیان جیهیشت و چوون بو بنکهی مار دین. پاشتر دهسه لاتداری عوسمانی له بنکه مسیونیرییه نه مهریکیه هکهی موسل کهوتنه بیانو، گوایه شوینه که میان بو کاروباری پیوستی سهه بازیی دهیانه ویت، له کاتیکدا ریگه ی کرینی هیچ شوینیکی دیکه شیان پی نه دان، نهوهی بووه هو ی داخستنی بنکهی موسل.

نه مانه بهویست و فرمانی بهرپرسیانی حکومتی عوسمانی بهو کاره هه ستابون.

Mr. McDowell to Mr. Terrell.

MOSUL, TURKEY IN ASIA, November 24, 1893.

DEAR SIR: Yours of October 31 was received by last post. I am glad to know that our Government shows no signs of receding from its first position in this case, and that in case of failure to punish the assailants of Miss Melton an indemnity will be asked.

We, from the first, have been morally certain as to who the guilty parties are, but did not think it wise to specify their names until the time had come to give the evidence. While, as you suggest, it is impossible for us to secure personal testimony in the case, I feel confident that the circumstantial evidence which I have sent you will strike you as being exceedingly strong against the men referred to, whose names I gave.

There has nothing of importance occurred in the case since I last wrote you. Abdullah Pacha, sent to Amadia to investigate the matter, is taking his time to do it, and has already visited and interviewed the intimate friends of the prisoners in villages on this side of Amadia, e. g., Sheikh of Bowrnee and Beshid Bey.

But I am satisfied to have him go on in his own way, for I am sure he is weaving a rope with which, figuratively speaking, we can hang the prisoners.

I regret to say that my colleague, before he reached Mosul, hearing what seemed to him unfavorable news about our case, wrote to our secretaries at New York, asking them to secure further action by the Department of State. Possibly they may send this letter to Secretary Gresham, who perhaps may telegraph you.

Mr. Terrell to Mr. Gresham.

LEGATION OF THE UNITED STATES,
Legation of the United States, April 2, 1894. (Received April 21.)

No. 221.] Sir: I have the honor to inform you that the court for the correction of errors at Bagdad has found that the evidence taken in the case pending lately at Mosul, for the assault on Miss Melton, was sufficient to justify the conviction of eight of the twelve men found guilty by the trial court, and not sufficient for the conviction of the other four. * * *

This information I derive from the grand vizier. The case goes back for final judgment by the trial court, and [Page 693] the result as to the punishment inflicted will soon be known.

I have, etc.,

A. W. TERRELL.

میس مینتۆن و ھەلسەنگاندنیک بۆ کورد لەسایەى تورکاتى عوسمانییدا

دواى چوارسالى لەو ھېرشەى كە لە ۱۴ى جونى ۱۸۹۳، لە ئامېدى، كرايه سەر ميس مینتۆنى مسیۆنیرى ئەمەریكىی و ھەلگیرساندى ملامانئى خویناویى و كوشتارى بەكۆمەلى ئەرمەنەكان لەسالانى ۱۸۹۵ و ۱۸۹۶دا، لەلایەن سولتان عەبدولھەمیدو دەولەتى خەلافەتى عوسمانیى و تیوگاندنى بەشیک لە كورد لەو كوشتارە لەریگەى كردهوێى فەوجى غەیرە نیزامیى ھەمیدیە و رەنگدانەوێى نەرینى ئەو روواداوانە لە رۆژنامە رۆژئاواىبەکاندا، بەتایبەت، رۆژنامەکانى ئەمەریكا، ميس مینتۆن تورکیا جێدەھێنیت و دەگەریتەوێى ئەمەریكاو لە ئیوارەى ۱۲ى سینیئەمبەرى ۱۸۹۷دا، لەسیمیئاریکدا، زیاتر لە یەك سەعات باسى كوردو تیوگاندنى لەو روواداوانە كرد، بەتایبەت ھیرشكردە سەر کریستیانیه خۆجی و بیانییەكان لە نیو دەولەتى عوسمانییدا، ئەوێى رۆژنامەى (The Saint Paul globe) لەبەر واری ۱۳ى سینیئەمبەردا و لەژێر ناوئیشانى: " كوردان باشتر بناسن. خانمىكى مسیۆنیر دەلێت: ئەوان ئامرازى دەستى سولتانن"، چاپ و بلاوكرائەوێى.

رۆژنامەكە دەلێت، كە ميس ئانا مینتۆن كە مسیۆنیرىكى بەناوبانگە لەموسل، لەتوركیا كاری زۆر بایەخدارى لەنیو كورداندا كردووە، دوینی ئیوارە زیاتر لە سەعاتىك لە كلیسای پیرسینتریان لەئەندرو، قسەى لەبارەى سروشتى كاری مسیۆنیرى كورد لەتوركیا. ناوبراو لەبەردەم ئامادەبوویەكى زۆردا باسى ئەو كارە دزیو و دژوارانە كرد كە لەلایەن موھەمدیەكانەو (مەبەستى موسولمانەكانە/سەر دەشتى) ئەنجامدراو. ميس مینتۆن ماوێى شەش سال لەنیو چیاكانى كوردیدا ژیاو و لەھەموو كەس زیاتر كە لەم وڵاتەدان، لەبارەى كوردانەوێى شارەزایە. ئەو ماوێى ھەشت مانگىكە لەم وڵاتە لەسەفەر دایەو لەئیستادا ئەستەمە بگەریتەوێى بۆ توركیا، بەھۆى ئەو گرفتانەى

لەنیوخواى ئەویدا ھەبە، بەلام ھەر دەرفەتى بۆ برەخسى دەگەریتەوێى. كارەكەى ئەو لەوى زۆر سەرکەوتوو ھەرچەندە پیر ريسك و مەترسیشە. لەقسەكانى دوینی ئیوارەى دەركەوت كە گرفتگەلێكى زۆر لەوێ ھەبەو ئازایەتیەكى زۆرى دەوێى وەك مسیۆنیرىك لەنیو ئەو گروپگەلە بەر بەر بیانەدا بژی .

ميس مینتۆن وتى كە كوردان وەك خوینزێژىك وینا كراون و لەكاتىكدا ئەو كارانەى ئەنجامداو كە پى تۆمەتبار كراو و بگەرە زیاتریش، بەلام ئەو نەخۆشەو لەسەر ئەوانەى كردوونى لۆمە ناکرێ. ئەو وتى كە كوردان ئەو ھیان ئەنجامنەداو كە خۆیان بە وىست و ئیرادەى خۆیان دەیانەوێت، بەلكو ئەوانە بۆ ماوێى چەندین سەدەبە ئەو تاوانە قیزەوانە بەفەرمانى راستەخواى سولتان و حكومەتى بابى عالی لەئەستەمبوڵەو دەكەن. ميس مینتۆن وتى كە شتىكى زۆر باو كاتىك سەرۆكىكى كورد دەبىنیت پاش ھەر كۆمەلگۆزىبەكى گەرە، فەرمانىكى سولتان پێشان دەدات كە دواى ئەو تاوان و قەسابخانەبەھیان لێدەكات، ھەموو كاریكى ئەوان دەكەن بەفەرمانى حكومەتى ئەستەمبوڵە. كوردان ماوێى ۱۲۰۰ سالە ئامرازى دەستى حكومەتى توركیين و لەراستىیدا ئەوان قوچى قوربانى توركیان. ئەو كاتەى توركەن بەنیازن كاریك بكەن كە بۆ شارستانىبەھى جیھان شەرمەزارىبە و خۆیان ئەو كارەیان پى شەرمە، دین فەرمان بەكوردان دەكەن ئەنجامى بدات. بەقسەى ميس مینتۆن، یەكەمین كوشتارى ئەرمەنییەكان بەفەرمانى سولتان بوو ھەموو تاوان و كۆمەلگۆزىبەھى دیکەش بەفەرمانى راستەخواى بەرپرسیانى حكومەت بوون .

ميس مینتۆن كە كوردان زۆر بەباشى دەناسیت و دەلێت كە كوردان وەك كورد بۆخۆیان رەعیەتیكى خراب نین، بەلام بەھۆى سۆزى ئابىبەھەو لەدەرەوێى داواى ئەو كارانەیان لێدەكریت. ئەو شەزادەى راستەخواى ئابىبەھەو و كوردانىش بەرھەمى ئەو ئابىبەھەو .

him to re-
odox church,
then killed

gress.
gress was
enty entries
nt, the first
d tomorrow.

nelled.
It is the gen-
ress of St.
e visit of the
has sensibly
ved the way
l Poles.

ED.
British in

as been re-
Fort Shab-
ounded, and
iter beyond
ed by a de-
rebels are
erday, while
as moving
vent an at-
commander
but his rear
e rebels at
lict ensued,
ith a heavy
adds: "Our
ed and sev-
be heard in
d country."

MALA.

e Dictator-

atches from
ong smould-
have at last
ent Barrios
he republic,
n a state of

tched condit-
ically. Dur-
failures ag-
en reported,
X firms and
gone under
owed inten-
to summon
date to con-
fuel to the

Death.

—Bernard J.
orseman, died
s a result of
d and struck
ever regained

oday.

resident Mc-
on tomorrow

Minn., and consequently could not be seen when a reporter called at his office in the Guaranty Loan building. He will be back today and will read the tidings in this morning's paper. The probabilities are he has already been informed by wire of the latest developments.

The reception that will be accorded George upon his return to Minneapolis will be a rousing one. Dr. Thorpe said a few days ago that if Providence would permit him to return alive he would be met at the depot with a full brass band and made the guest of honor at a dinner of sumptuous proportions.

KNOWS THE KOORDS WELL.

Lady Missionary Says They Are the Paid Tools of the Sultan.

Miss Anna Melton, of Monsul, Turkey, the famous missionary who has done such wonderful work among the Koords, spoke last evening at Andrew Presbyterian church upon the nature of the missionary work in Turkey. She spoke for over an hour and held a large audience enthralled with her thrilling recitation of atrocities committed by the Mohammedan hordes. Miss Melton has spent some six years among the Koordish mountains and perhaps is better acquainted with the Koords than any other one person in this country today. She is now traveling in this country, and will be for some eight months to come, as it is now impossible for her to return to Turkey, on account of the serious troubles still existing in the interior. As soon as it is possible for her to return she will do so. Her work there has been very successful, though full of risk. Her recital last evening of the terrible conditions existing there makes it evident that the greatest personal courage is necessary to live as a missionary among the barbaric hordes of that time.

Miss Melton says that, while the Koord is just as atrocious as he has been painted, and while he has committed all that he has been charged with and more, too, he is still not to be blamed. She says that he has committed no depredations of his own will, but for centuries has been practicing the most heinous offenses against humanity by direct orders from the sultan of Turkey. Miss Melton says that it was a common thing to see a Koordish chief, after one of the great massacres, proudly flourish an order signed by the sultan authorizing the wholesale butchery. Every Koord outbreak is ordered by the general government at Constantinople. For 1,200 years the Koord has been the tool of the Turkish government. The Koord is the scapegoat of Turkey. Whenever the Turks premeditate anything so heinous that it will shock the civilized world, they are ashamed to perpetrate it and just send out orders for the Koord to do it. The first Armenian slaughter was ordered by the sultan, and every subsequent slaughter was ordered directly from the seat of government. The Koord did simply what he was told to do. The Koord as a Koord, says Miss Melton, is not a bad fellow. It is as a tool of the sultan that he is devilish. She says that the thing which above all else proves to her mind the fact that the Koord had orders to kill the Christians is the fact that orders to spare foreigners were followed out. She says she knows the Koords well enough to know that, if they had an uprising of their own, they would spare nothing or nobody, and would never stop to distinguish between foreigners and natives.

The Koord, said Miss Melton, is the direct

yoke near
headed that
out of the wa
was blowing

DUEL

Dey Doan' De

D

"I heah someb
in' duels crost d
darky," but, my,
now like dey us
stitution.

"Ever witness

"Many a one,

war, en durin'

"Well, tell us

"Well, suh, I

you 'bout one,

leader. You see

"Yes."

"En he had a

a-fightin', n'er f

sweetheart from

"That was bad

"Yes, suh, yo

he hearn tell of

furlough en com

"And what ha

"Well, suh, t

wouldn't notice

ter de feller wh

him ter fight."

"De feller wuz

scratch like a n

"One mawnin'

en he en me en

got in a carriag

de yuther fella

a-waitin' fer hi

"Den we got t

off de groun'.

blazed away!"

"At the fust

man, en down

blood streamin'

"Killed him, d

"I'm comin' t

him up fer dea

his house.

"Den de cap'n

live at en tell

"Well, suh, d

ever see. She

looked at de ca

Den she put o

house like mad'

"She went en

yuther feller w

him en kissed h

she'd stay righ

die. En she wu

"Nex' day de

she?"

"En when I t

of he wuz madd

"De feller wh

do' it wuz hard

fer de gal a-kiss

lough ran out en

Yankees. He w

dan ever, en de

ef Mr. Lee had

died."

"The other fe

"You right h

too; but—would

in two miles et

ter it!"

Blow

"If the imitati

just a little bit

dealt in this on

ticle will cease

دواتر میس میلتون باس لهوه دهکات که چون بهر پرسیانی حکومتی
تورکی عوسمانی راستوخو هانی نهو دوخه دژواری کوردستان و
هیرشکر دنه سهر مسیونیر و بیگانهکان دهن و تالانهکشیان لهگه‌لدا
بهشدهکن و نیستیغلالی سۆزی ئاینی کوردیان کردوه. نهوش
همموی خهتای نهو ناینهیه که کوشتنی کریستیانی بهخیر و چاکه
دهزانی... نهو زور نمونهی لهبارهی دلرهقیی کوردان هینایهوه که
بهچاوی خوی بینویی، نهو باسی لهکوریک کرد که بههئوآشی
خستویانهتسهر ئاگرو سوتاندویانه بهوهئیهوه که نهیوتوهه که بروای
به محهمده! نهوان ژنکوژیان پی تاوان نییه...

له راستییدا، نهو قسانهیی میس میلتون لهم سیمناهدا کردونی فره
بایهخدارن و قامک دهخهسهر راستیهکی میژوویی نکولیبیکراو،
لیره‌دا، ههرچه‌نده میلتون نکولی له تیوه‌گلانی کوردان
لهتوندوتزییهکاندا دژی کریستیانییهکانی نیو ئیمپراتورییهکه ناکات و
دهیسهلمینیت، بهلام دان بهو راستیه‌دا ده‌نیت که کوردان قوچی
قوربانیی تورکیان و تیوه‌گلانیان لهو کارانه بهویست و ئیرادهی خویان
نییه و همموی بهفهرمانی سولتان و هاندانی بهر پرسیانی تورکی
حکومهتی عوسمانیه و سۆزی ئاینیش وای لیکردوه نهتوانی
ههلوپستی دروست و هر بگری. لیرهوه میلتون دهیوهی بهگه‌لی
نه‌مهریکا بلیت: بهر پرسیار و تاوانباری راستینهی کومه‌کوژیی
نهرمه‌ن و رهگه‌زه کریستیانییهکانی نیو دهولهتی عوسمانی خودی
سولتان و کار به‌دهستانی بالاو بهرسانی خوچی حکومت و دهولهتی
خه‌لافهتن نهک گه‌لی کوردستان.

An attack upon Miss Melton in Kurdistan
And
The aggravation of Ottomans-American
relationships

A documentary study

Written by: Professor. Dr. Yassin Sardashty
University of Sulaimani